

73

U23X



BG Инструкции за монтаж

CS Pokyny k montáži

DA Monteringsinstruktioner

DE Montageanleitung

EL Οδηγίες στερέωσης

EN Mounting instructions

ES Instrucciones de montaje

ET Paigaldusjuhend

FI Asennusohjeet

FR Instructions de montage

HR Upute za montažu

HU Szerelési utasítások

IT Istruzioni di montaggio

LT Montavimo instrukcijos

LV Montāžas instrukcijas

NL Montage-instructies

PL Instrukcje montażu

PT Instruções de montagem

RO Instrucțiuni de montaj

SK Montážny návod

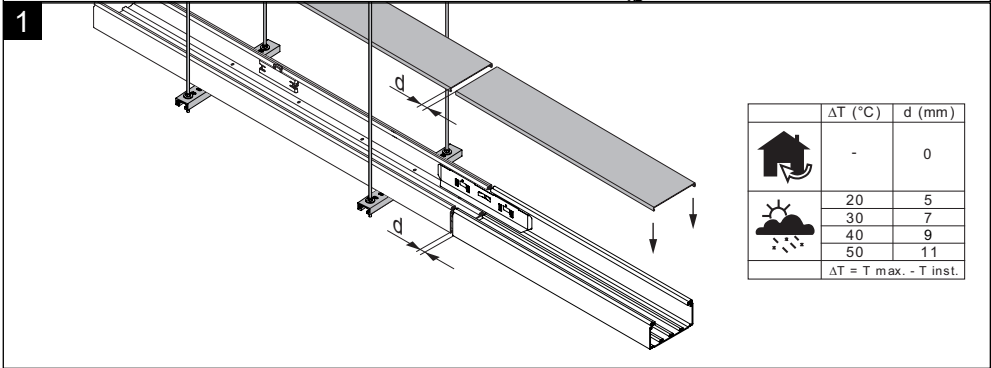
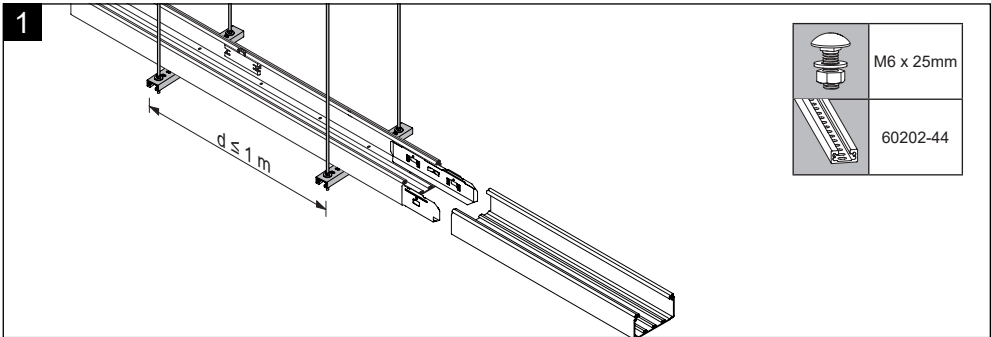
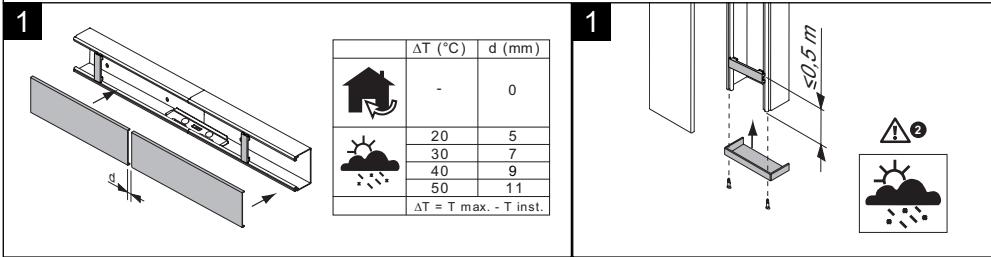
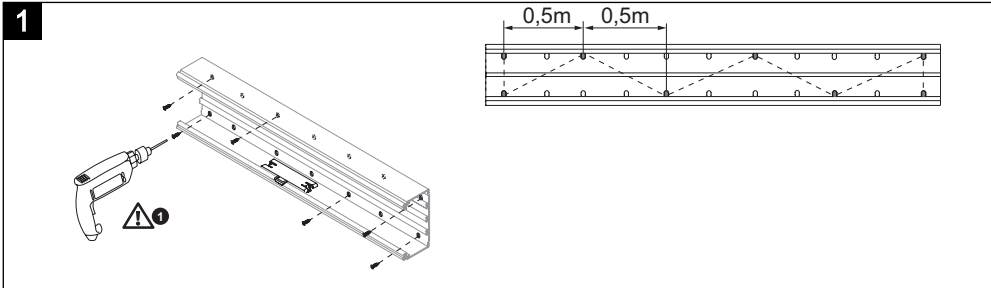
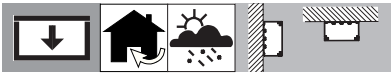
SL Navodila za montažo

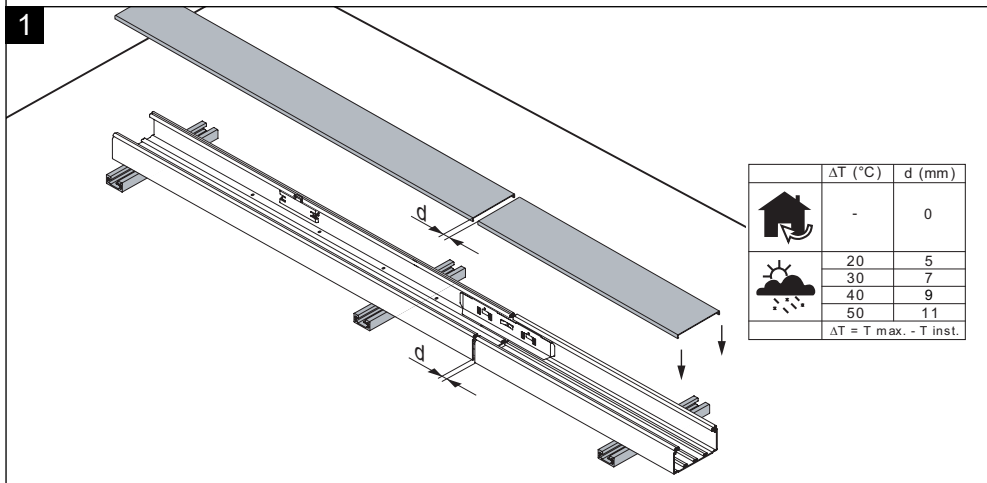
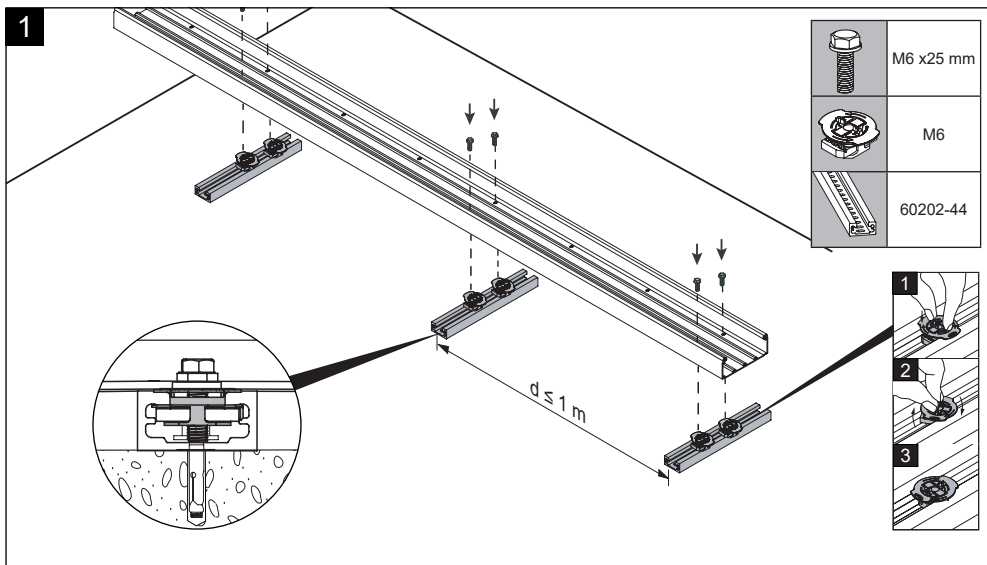
SV Monteringsanvisningar



www.unex.net

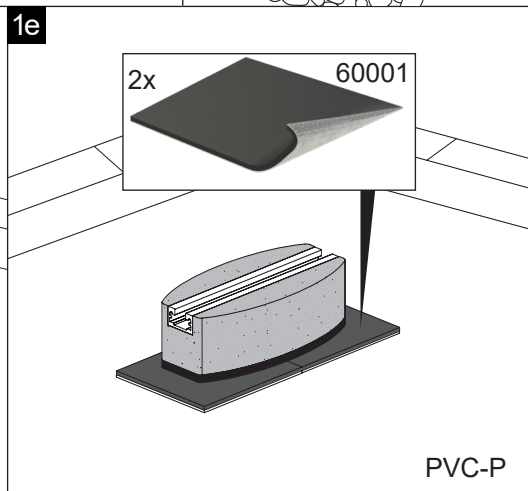
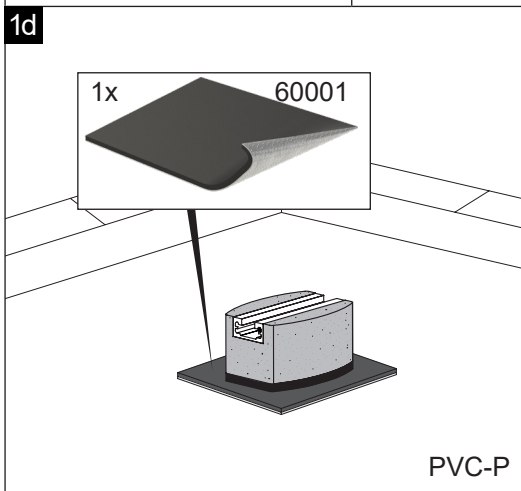
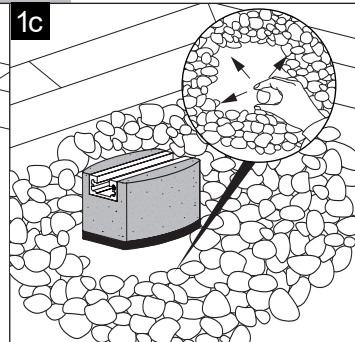
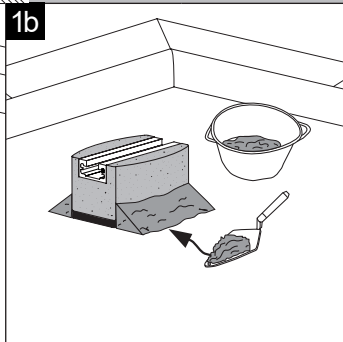
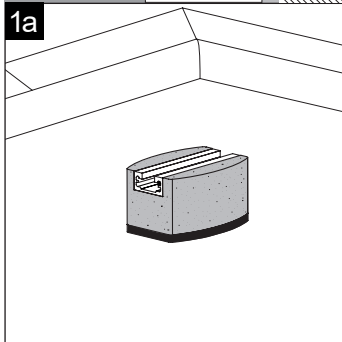




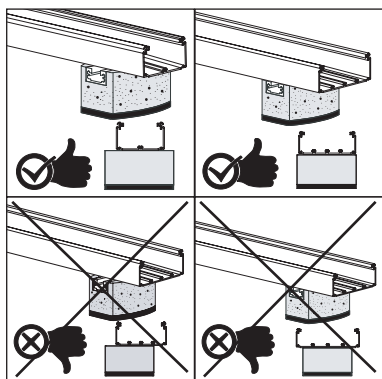
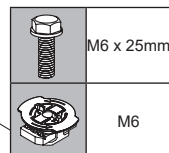




	mm		
	A	H	Kg
60155-48	150	85	2
60305-48	300	85	5,8

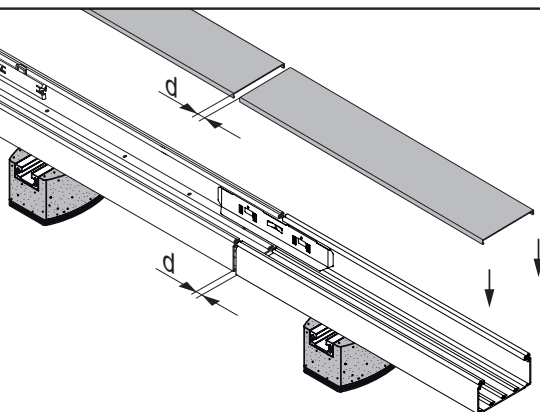


2

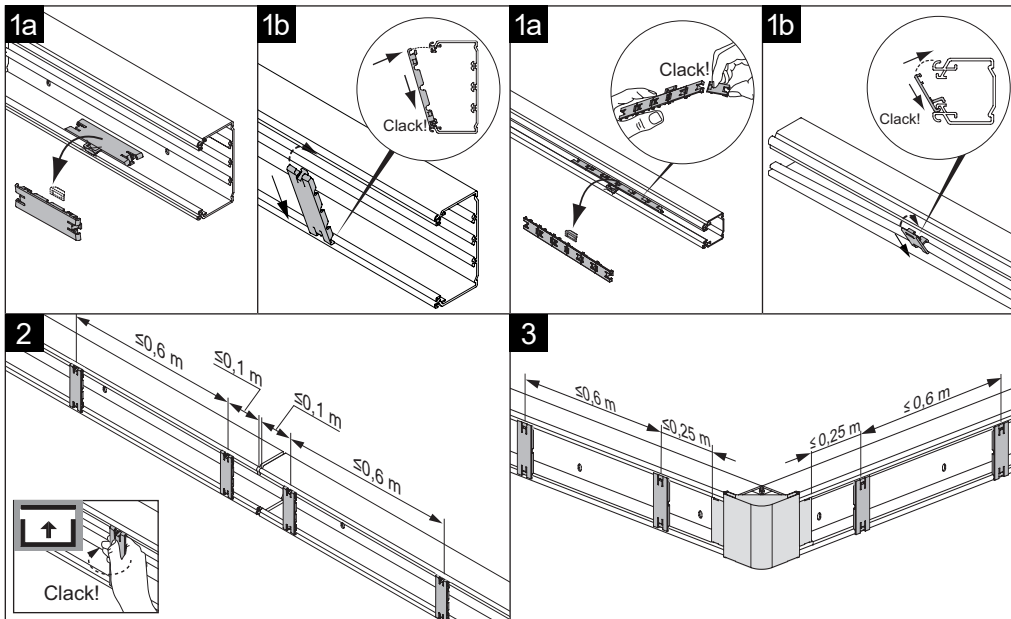


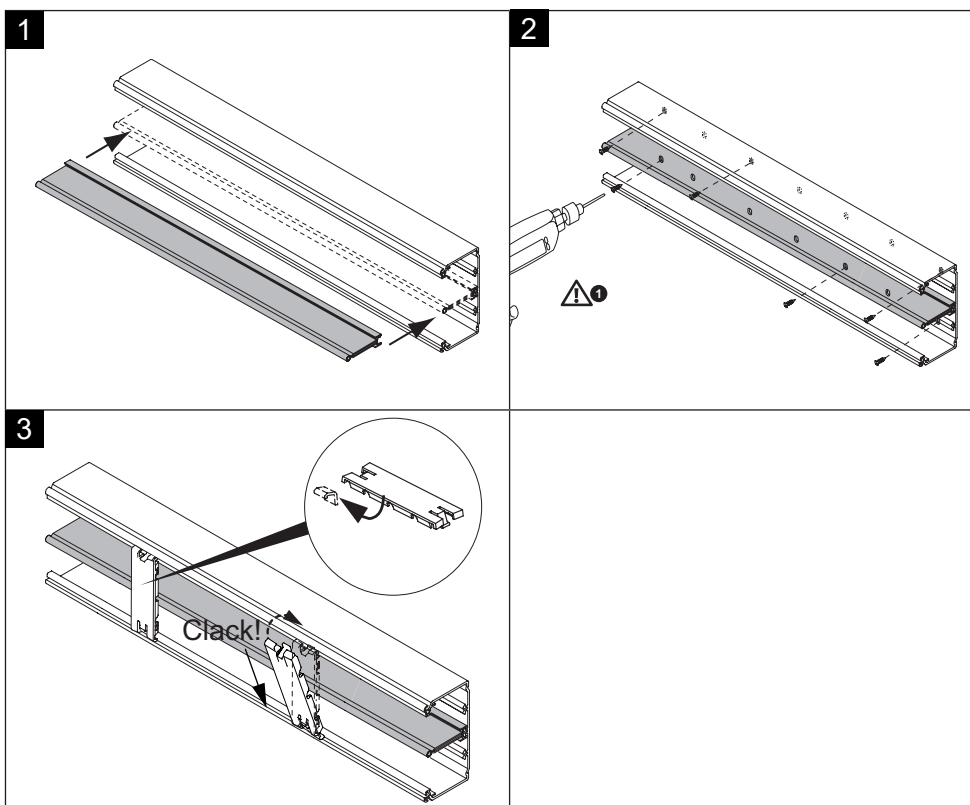
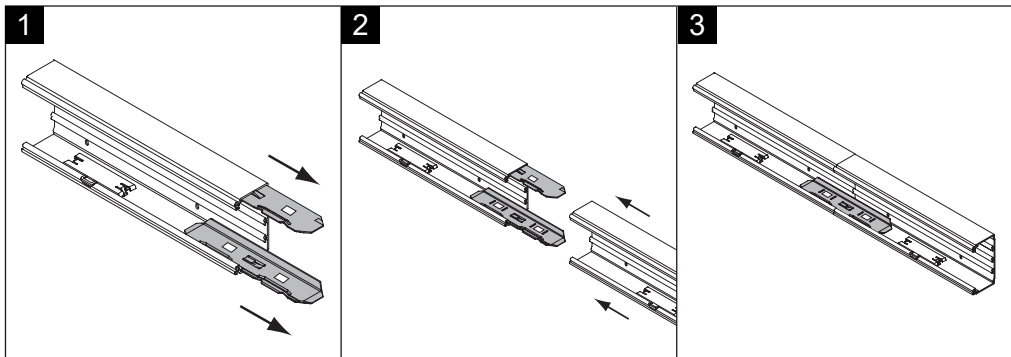
	3m	2m
60155-48	73010	73110
	73020	73120
	73061	73161
	73071	73171
	73072	73172
	73073	73173
	73081	73181
	73082	73182
	73083	73183
	73084	73184
60305-48	73085	73185
	73086	73186
	73088	-

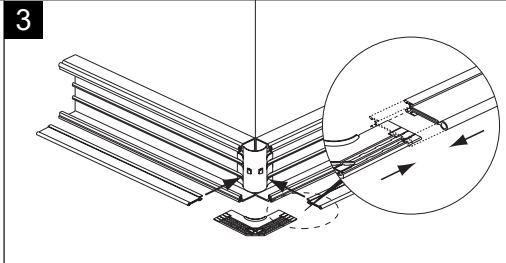
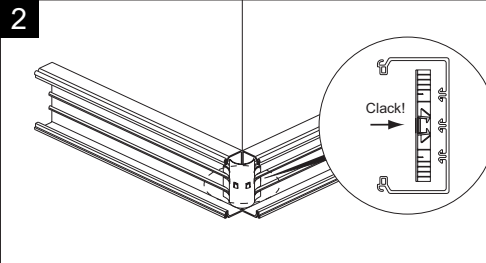
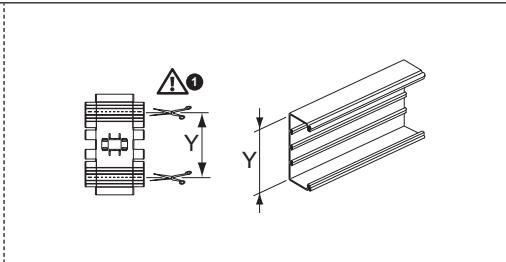
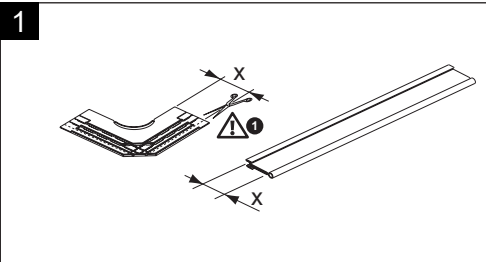
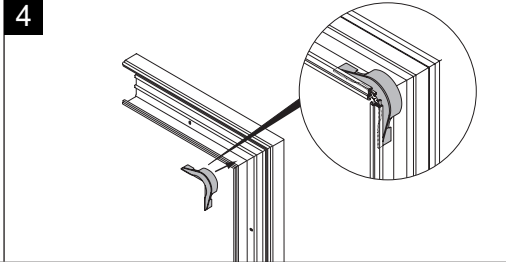
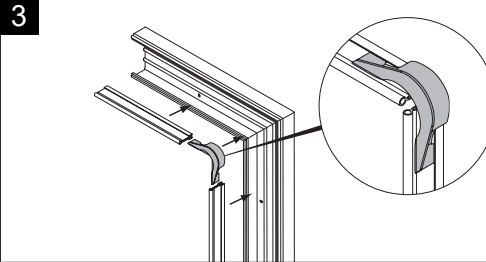
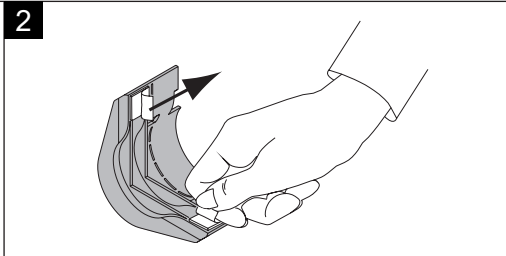
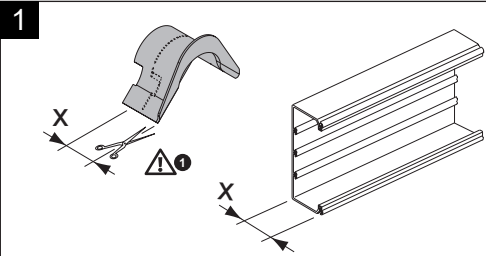
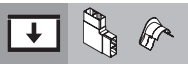
3

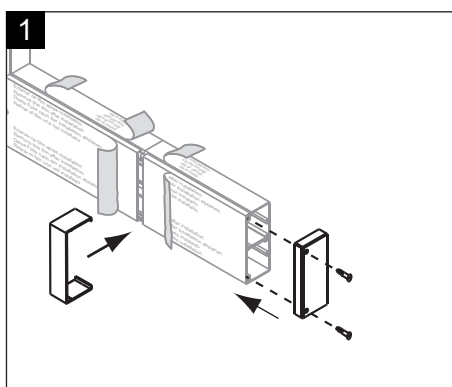
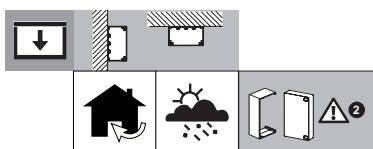
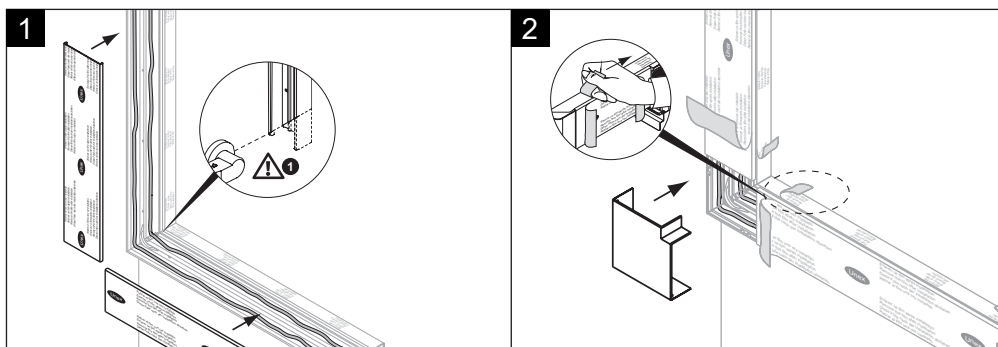
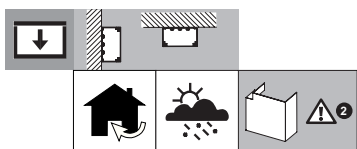


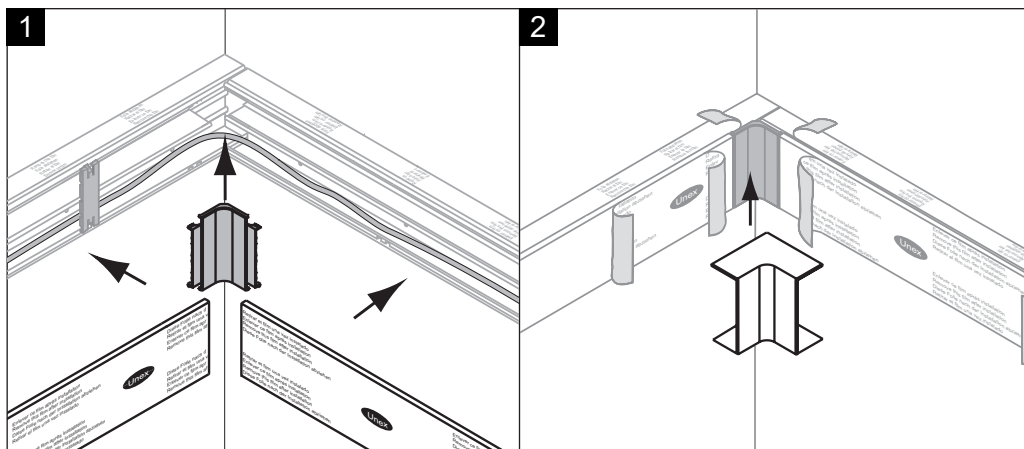
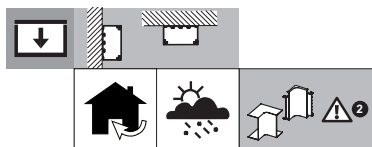
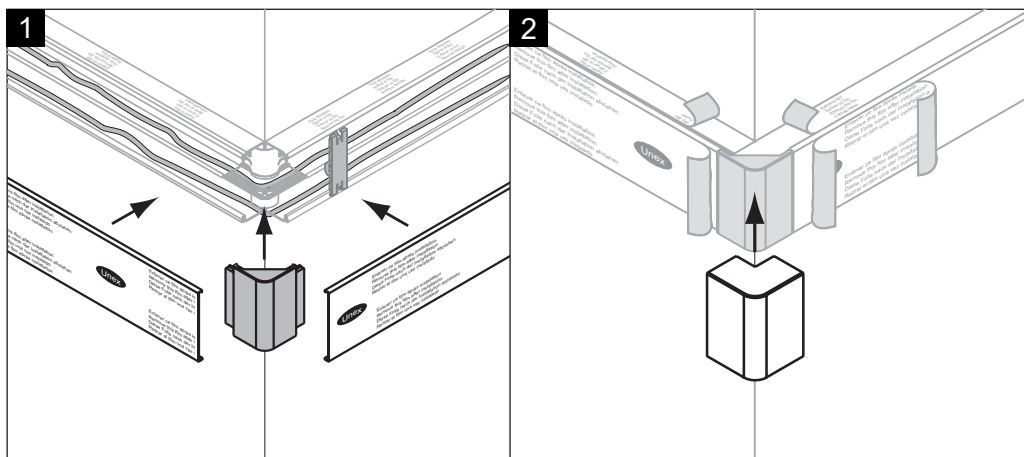
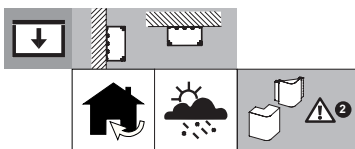
	ΔT (°C)	d (mm)
	-	0
	20	5
	30	7
	40	9
	50	11
$\Delta T = T_{\text{max}} - T_{\text{inst.}}$		

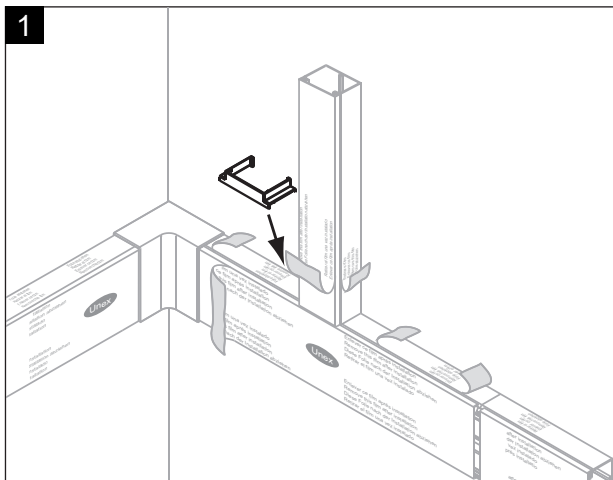


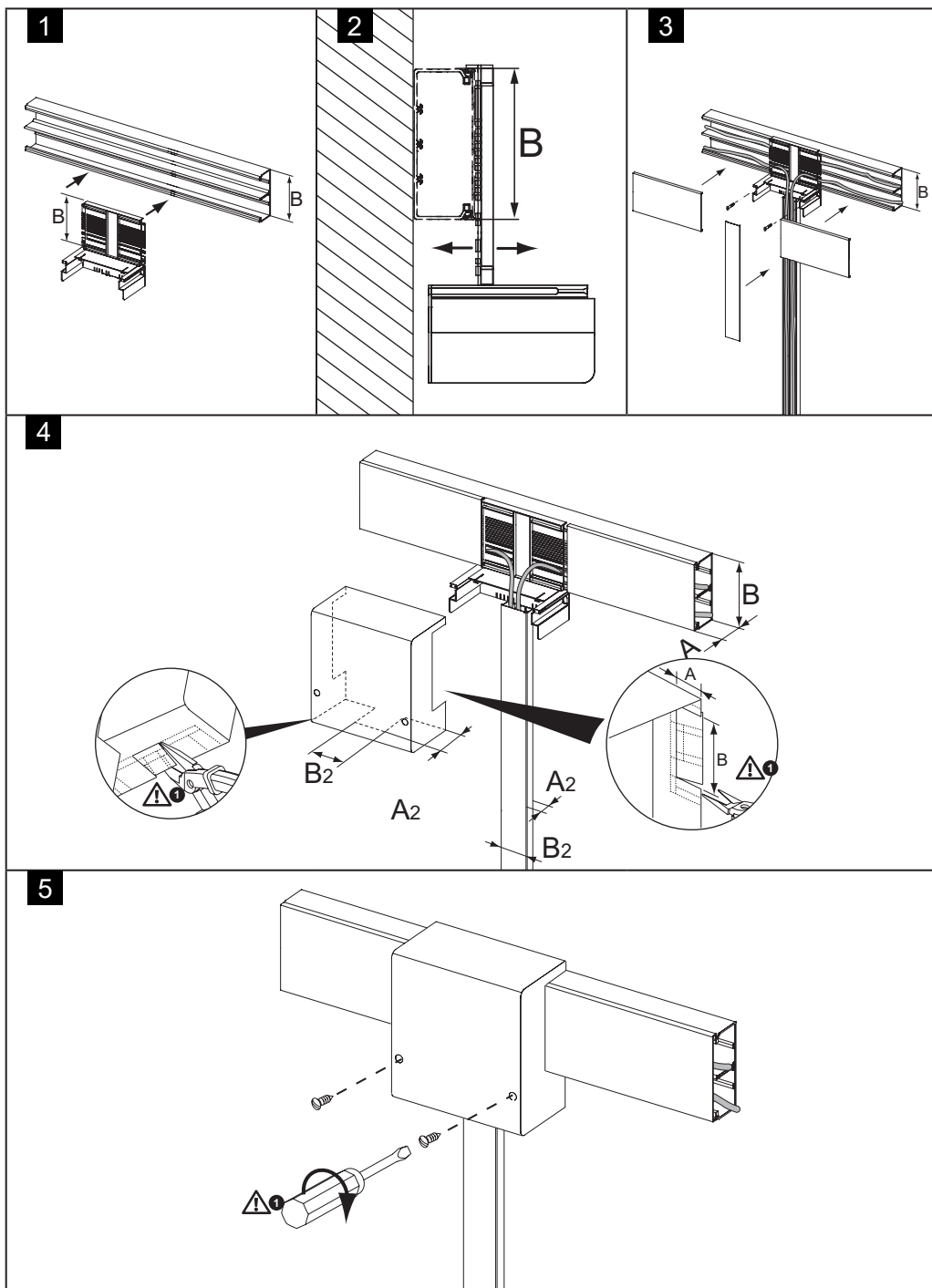


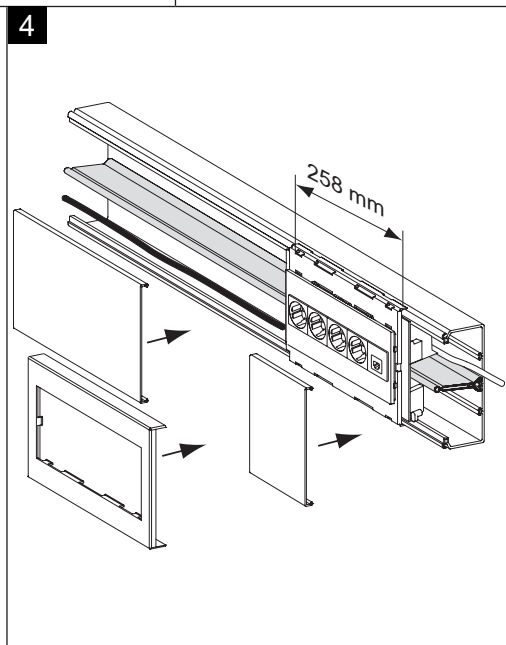
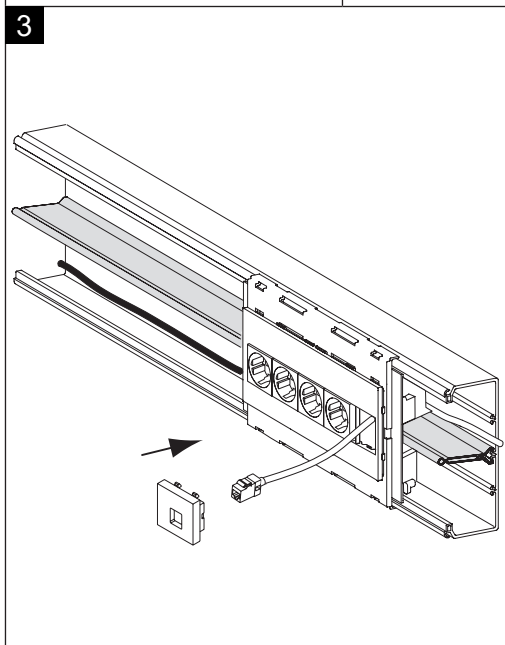
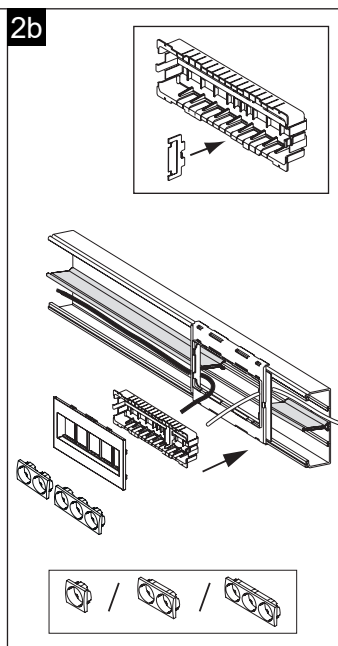
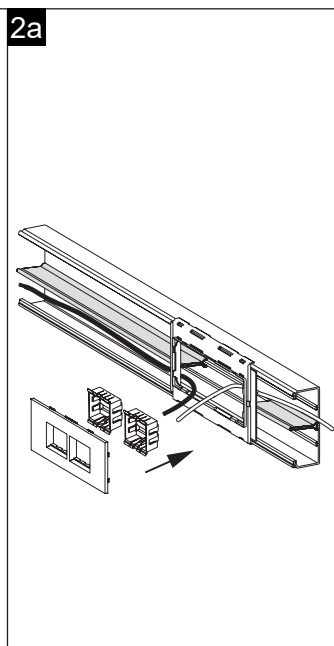
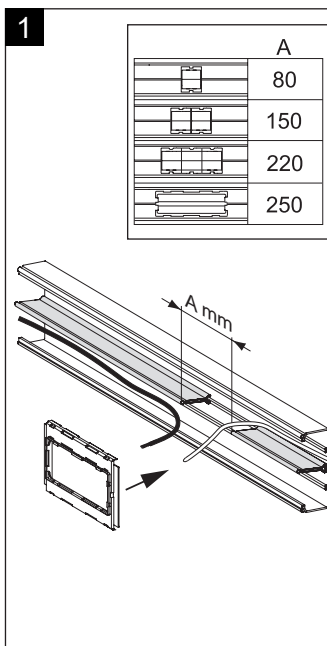
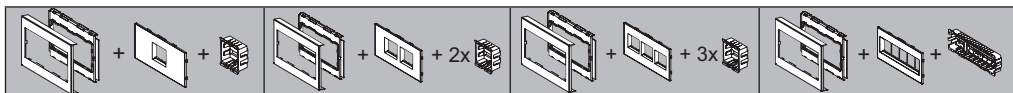


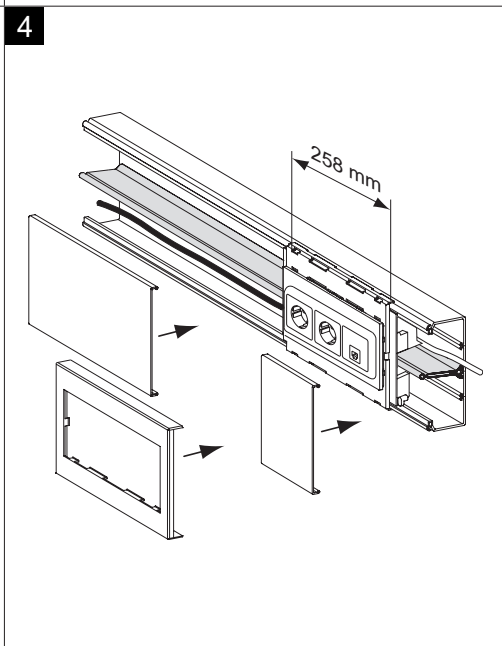
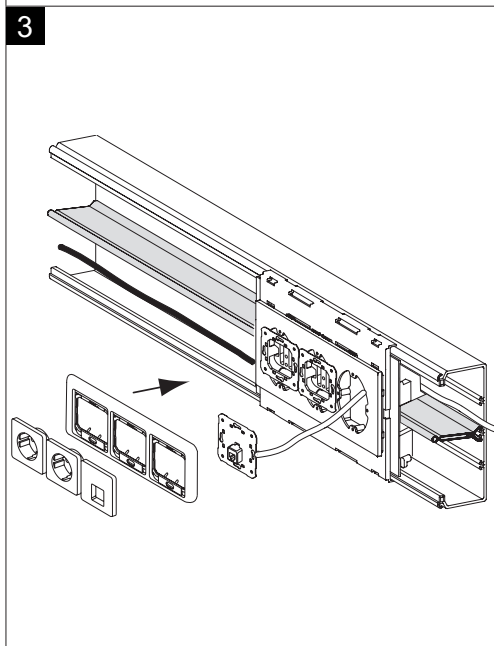
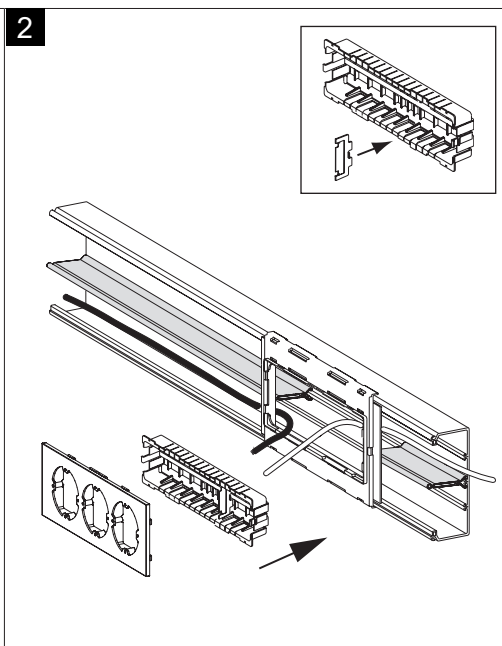
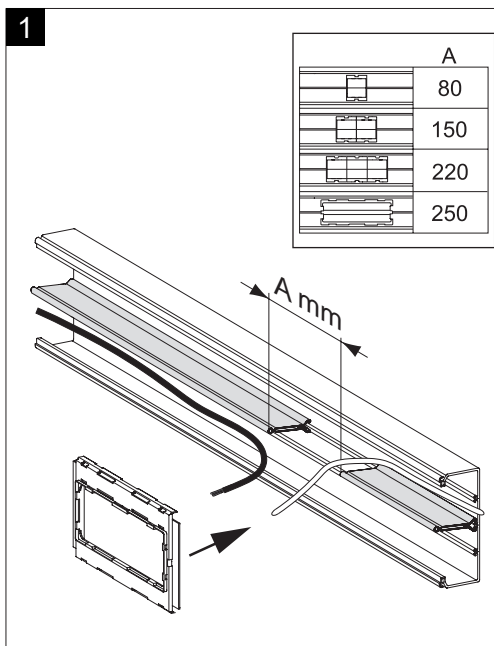
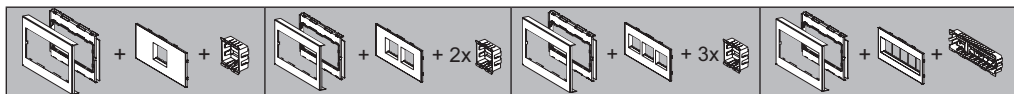
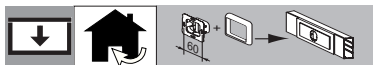


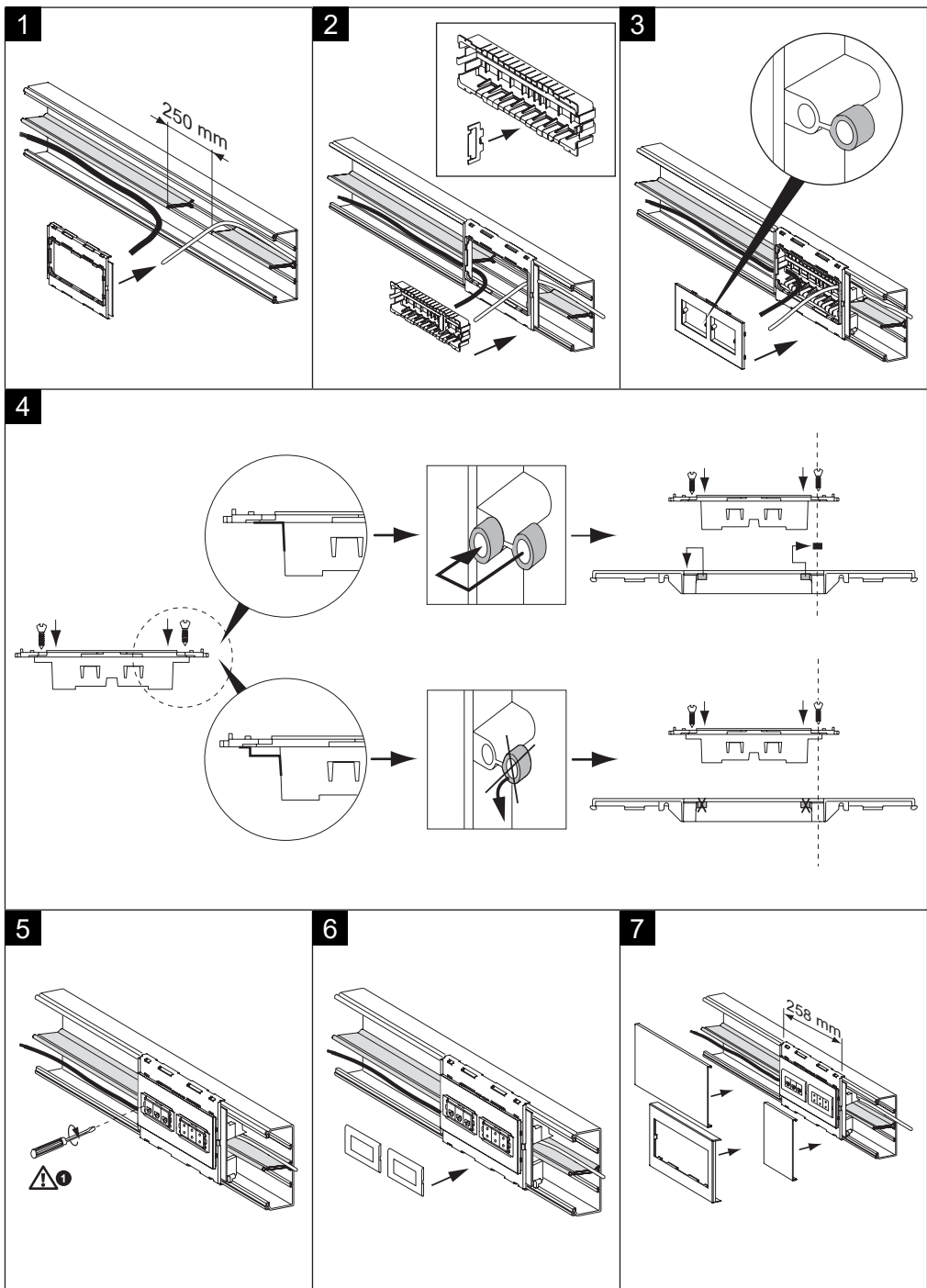
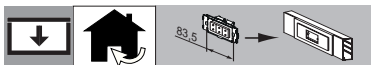


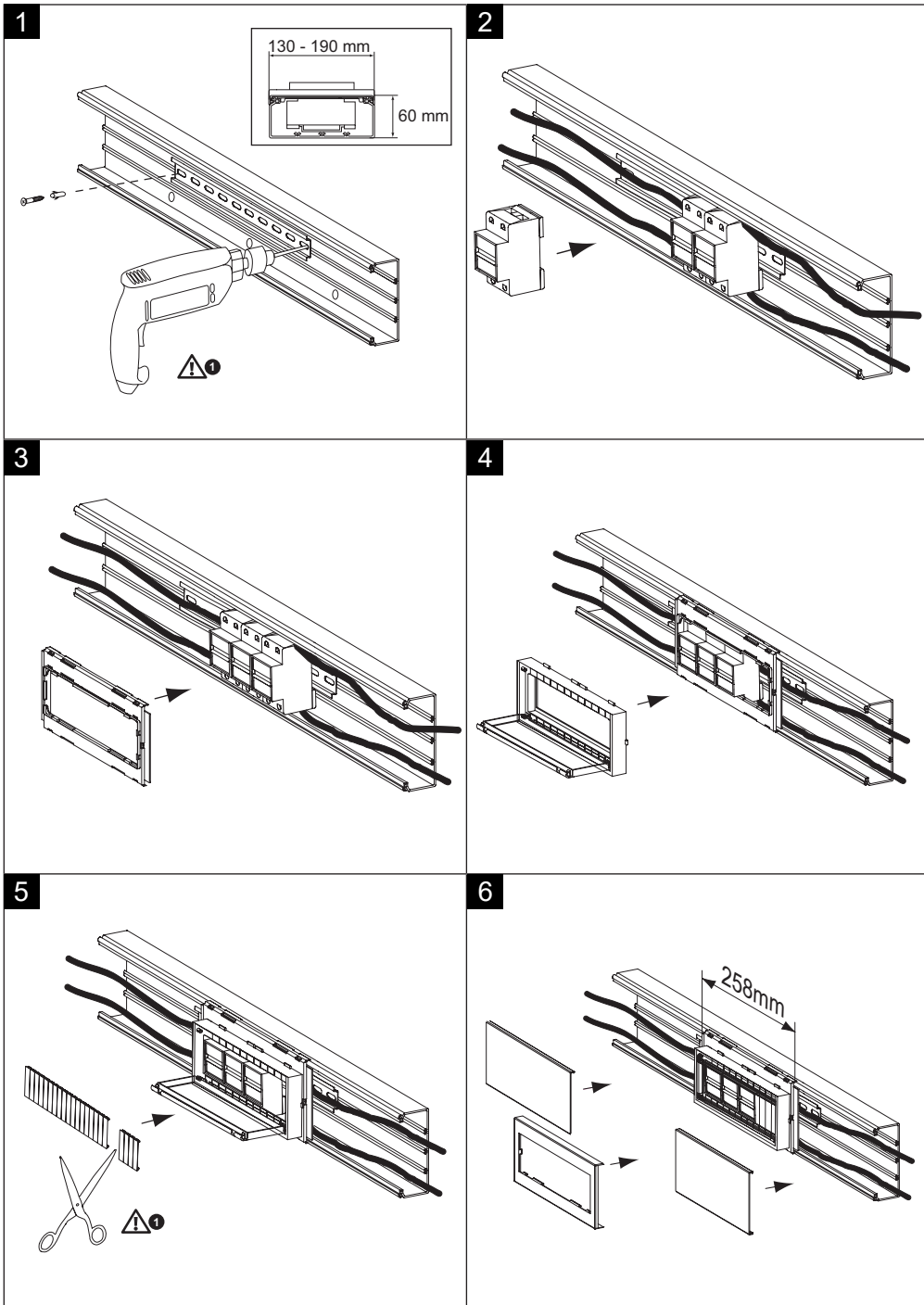


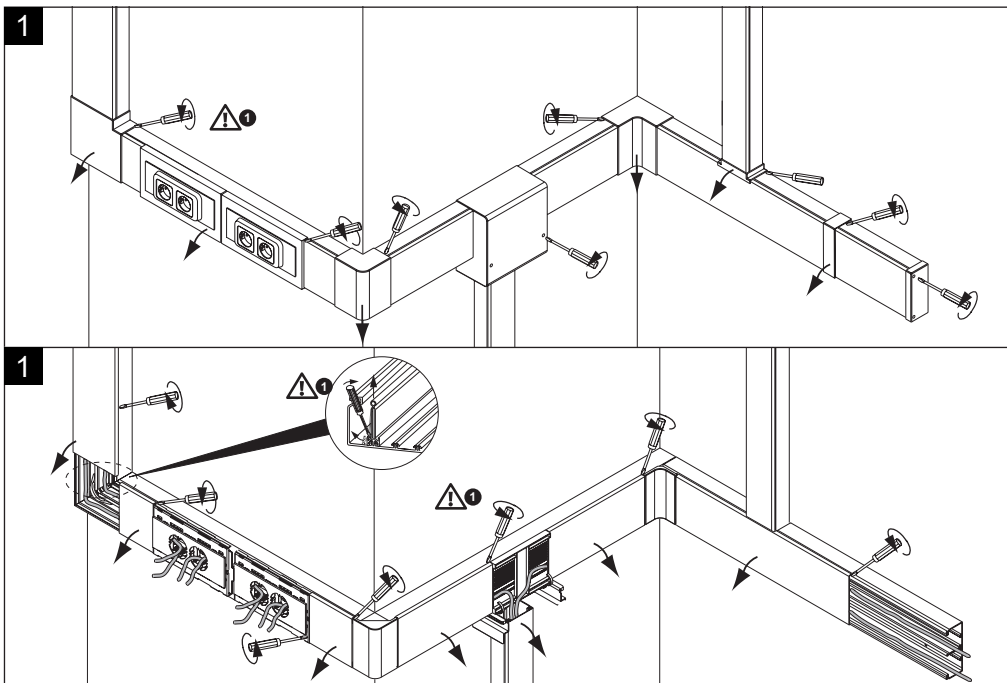












BG - български	CS - čeština	DA - dansk	DE - Deutsch
Kanali 73 U23X	Rozvody 73 U23X	Kanaler 73 U23X	Installationskanal 73 U23X
БЕЛЕЖКИ	POZNÁMKY	BEMÆRKNINGER	HINWEISE
(1) Използвайте личните предпазни средства (ЛПС), подходящи за инструментите, които ще се използват, и за работата, която трябва да се извърши. (2) При монтаж на открито и агресивни среди е необходимо инсталациата да се проверява периодично. При монтаж на открито може да възникне промяна в цвета на материала, но това не се отразява на механичните му свойства.	(1) Používejte osobní ochranné pracovní prostředky vhodné k práci s nástroji, které budete používat. (2) Při vnější instalaci a v agresivním prostředí je nutné pravidelně kontrolovat instalaci. Při vnější instalaci může dojít ke změně barvy materiálu, která však nebude mít vliv na jeho mechanické vlastnosti.	(1) Brug det personlige beskyttelsesudrust (PB), som passer til de værktøjer, der skal bruges, og det arbejde, der skal udføres. (2) Ved udendørsinstallationer og aggressive miljøer er det nødvendigt regelmæssigt at efterse installationen. Ved udendørsinstallationer kan der ske en farveændring af materialet, men det påvirker ikke dets mekaniske egenskaber.	(1) Persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen, die für die zu verwendenden Werkzeuge und die auszuführende Arbeit geeignet ist. (2) Installationen im Außenbereich und in chemischen Umgebungen sollten regelmäßig überprüft werden. Bei Außeninstallationen kann es zu Farbveränderungen kommen, die jedoch keinen Einfluss auf die mechanischen Eigenschaften haben.

EL - ελληνικά	EN - English	ES - Español	ET - eesti keel
Κανάλια 73 U23X	Cable trunking 73 U23X	Canales 73 U23X	Kaablipigruid 73 U23X
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	NOTES	NOTAS	MÄRKUSED
(1) Χρησιμοποιήστε κατάλληλο Εξοπλισμό Ατομικής Προστασίας (ΕΑΠ) ως τα εργαλεία και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. (2) Σε περίπτωση εγκατάστασης σε εξωτερικούς χώρους και ανήθρα περιβάλλοντα, η εγκατάσταση πρέπει να ελέγχεται ανά διαστήματα. Στις εγκαταστάσεις σε εξωτερικούς χώρους, τυχόν αλλαγές του χρώματος του υλικού δεν επηρεάζει τις μηχανικές ιδιότητες αυτού.	(1) Use the Personal Protective Equipment (PPE) that is appropriate for the tools to be used and the work to be done. (2) In outdoor installations and aggressive environments it is necessary to periodically check the installation. In outdoor installations, a colour change of the material can occur but it does not affect the mechanical properties thereof.	(1) Emplear los Equipos de Protección Individual (EPI) adecuados a las herramientas y al trabajo a efectuar. (2) En instalaciones exteriores y ambientes químicos agresivos es conveniente una revisión periódica del estado de la instalación. En instalaciones al exterior, puede producirse un cambio de color del material que no afecta a las características mecánicas del mismo.	(1) Kasutage töö tegemiseks ja kasutatavate tööriistade jaoks sobivaid isikukaitselahendeid. (2) Välitingimustes või agressiivsetesse tingimustesse paigaldatud paigaldisi tuleb regulaarselt kontrollida. Välispaigaldiste puhul võib ette tulla materjali värvimuutused, kuid see ei vähenda paigaldise mehaanilisi omadusi.

FI - suomi	FR - français	HR - hrvatski	HU - magyar
Johdotkanavat 73 U23X	Goulottes 73 U23X	Pokriveni instalacijski kanali 73 U23X	73-as kábelvédő lécek U23X
HUOMAUTUKSET	NOTES	NAPOMENE	MEGJEGYZÉSEK
(1) Käytä aina suoritettävien työtahojen ja käytettävien työvälineiden edellyttämiä henkilösuojaimia. (2) Ulkoasennuksissa ja syövyttävissä ympäristöissä asennus on tarkistettava säännöllisesti. Ulkoasennuksissa voi esiintyä materiaalin värimuutoksia, mutta se ei vaikuta osien mekaanisiin ominaisuuksiin.	(1) Utilisez les équipements de protection individuelle (EPI) adaptés aux outils et au travail à effectuer. (2) En installations extérieures et en ambiance chimique agressive, une révision périodique de l'état de l'installation est souhaitable. En installations extérieures, un changement de couleur du matériel peut se produire mais celui-ci n'affecte pas les caractéristiques mécaniques du produit.	(1) Koristite osobno zaštitnu opremu (OZO) koja je prikladna za alat koji se koristi i posao koji se obavlja. (2) U slučaju instalacija na otvorenome i u agresivnim okruženjima potrebno je redovito provjerjavati instalacije. U slučaju instalacija na otvorenome može doći do promjene boje materijala, ali to ne utječe na njegova mehanička svojstva.	(1) Olyan személyi védőfelszerelést (PPE) használjon, amely megfelel a használni kívánt eszközöknek és az elvégzendő munkának. (2) A telepített szerkezetet kültérn és agresszív környezetben történő használat esetén rendszeres időközönként ellenőrizni kell. Kültérn használva az anyag elszíneződhet, ám ez nem befolyásolja a mechanikai tulajdonságait.

IT - italiano	LT - lietuvių kalba	LV - latviešu valoda	NL - Nederlands
Canali 73 U23X	Kanalai: 73 U23X	kabeļu kanāli 73 U23X	Kabelgoten 73 U23X
NOTE	PASTABOS	PIEZĪMES	AANTEKENINGEN
(1) Utilizzare i Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) appropriati agli strumenti e alla mansione da svolgere. (2) In impianti all'esterno ed in ambienti chimici aggressivi è conveniente una revisione periodica dello stato dell'installazione. In installazioni all'esterno, può prodursi un cambio nel colore del materiale che non incide sulle caratteristiche meccaniche dello stesso.	(1) Naudokite asmenines apsaugos priemones (PPE), tinkamas pagal naudojamos įrankius ir atliekamą darbą. (2) Naudojant lauke ir atšiaurioje aplinkoje, reikia reguliariai tikrinti įrenginius. Naudojant lauke medžiagos gali pakeisti spalvą, tačiau tai neturės įtakos mechaniniams savybėms.	(1) Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus (Personālo Protective Equipment, PPE), kas ir piemēroti izmantojamajiem darbarīkiem un veicamajam darbam. (2) Āra konstrukcijās un agresīvā vidē instalācija ir periodiski jāpārbauda. Āra konstrukcijās materiāls var mainīt krāsu, bet tas neietekmēs mehāniskos parametrus.	(1) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die geschikt zijn voor het te gebruiken gereedschap en het te verrichten werk. (2) Bij outdoor installaties en in agressieve omgevingen is het noodzakelijk om de installatie regelmatig te controleren. Bij outdoor installaties kan een kleuerverandering van het materiaal voorkomen, maar deze heeft geen invloed op de mechanische eigenschappen ervan.

PL - polski	PT - português	RO - română	SK - slovenčina
Kanály 73 U23X	Calhas 73 U23X	Canale 73 U23X	Kanály na káble 73 U23X
UWAGI	NOTAS	NOTE	POZNÁMKY
(1) Stosować środki ochrony osobistej odpowiedzialne dla używanych narzędzi i przeprowadzanych prac. (2) W przypadku instalacji zewnętrznych i środowisk agresywnych jest konieczne okresowe sprawdzanie instalacji. W instalacjach zewnętrznych może nastąpić zmiana koloru materiału, ale nie wpływa ona na jego właściwości mechaniczne.	(1) Usar o Equipamento de Proteção Individual (EPI) adequado às ferramentas e trabalho a realizar. (2) Em instalações exteriores e ambientes químicos agressivos é conveniente uma revisão periódica do estado da instalação. Em instalações exteriores, pode verificar-se alteração da cor do material, o que não afeta as características mecánicas do mesmo.	(1) Folosiți echipamentul de protecție individual (EPI) corespunzător operației pe care trebuie să o executați și sculelor folosite. (2) La instalările în medii externe și medii agresive este necesar să verificați periodic instalația. La instalările în medii externe pot apărea schimbări ale culorii materialului, care însă nu afectează proprietățile mecanice ale acestuia.	(1) Využívať prostriedky osobnej ochrany, ktoré sú vhodné na použitie s príslušnými nástrojmi a pre daný druh práce. (2) Pri inštalácii v exteriéri a v agresívnych prostrediach je potrebné pravidelne kontrolovať inštaláciu. Pri inštalácii v exteriéri môže dôjsť k zmene farby materiálu. Táto zmena však nemá vplyv na jeho mechanické vlastnosti.

SL - slovenščina	SV - svenska
Kanali 73 U23X	Matarkanaler 73 U23X
OPOMBE	SV - NOTER
(1) Uporabite posebno zaščitno opremo (OZO), primerno za uporabljenia orodja in delo, ki bo opravljeno. (2) Pri namestitvah na prostem in v agresivnih okoljih je potrebno redno preverjanje namestitve. Pri namestitvah na prostem se lahko spremeni barva materiala, vendar to ne vpliva na mehanske lastnosti materiala.	(1) Använd lämplig personlig skyddsutrustning för de verktyg som brukas och det arbete som utförs. (2) Utomhusinstallationer och aggressiva miljöer är det nödvändigt att regelbundet kontrollera installationen. I utomhusinstallationer kan färgen på materialet förändras, men det påverkar inte de mekaniska egenskaperna.

www.unex.net

© Unex aparellaje eléctrico, S.L

IMD 7301.27



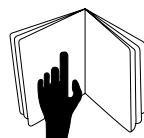
73

U23X

U43X



- BG** Инструкции и документация за безопасност
- CS** Pokyny a bezpečnostní dokumentace
- DA** Instruktøner og sikkerhedsdokumentation
- DE** Anweisungen und Sicherheitsdokumentation
- EL** Οδηγίες και τεκμηρίωση για την ασφάλεια
- EN** Instructions and safety documentation
- ES** Instrucciones y documentación de seguridad
- ET** Juhend ja ohutusplane dokumentatsioon
- FI** Ohjeet ja turvallisuusasiakirjat
- FR** Instructions et documentation de sécurité
- HR** Upute i sigurnosnoj dokumentaciji
- HU** Utasítások és biztonsági dokumentáció
- IT** Istruzioni e documentazione di sicurezza
- LT** Instrukcijos ir saugos dokumentai
- LV** Norādījumi un drošības dokumentācija
- NL** Instructies en veiligheidsdocumentatie
- PL** Dokumentacja dotycząca instrukcji i bezpieczeństwa
- PT** Instruções e documentação de segurança
- RO** Instrucţiuni şi documentaţia referitoare la siguranţă
- SK** Pokyny a bezpečnostná dokumentácia
- SL** Navodila in varnostna dokumentacija
- SV** Instruktøner och säkerhetsdokumentation



www.unex.net



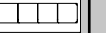
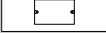
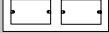
U23X

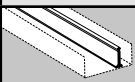
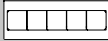
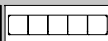


U43X

BG	български, 6.
CS	Čeština, 6.
DA	Dansk, 6.
DE	Deutsch, 6.
EL	ελληνικά, 7.
EN	English, 7.
ES	Español, 7.
ET	Eesti keel, 7.
FI	Suomi, 8.
FR	Français, 8.
HR	Hrvatski, 8.
HU	Magyar, 8.
IT	Italiano, 9.
LT	Lietuvių kalba, 9.
LV	Latviešu valoda, 9.
NL	Nederlands, 9.
PL	Polski, 10.
PT	Português, 10.
RO	Română, 10.
SK	Slovenčina, 10.
SL	Slovenščina, 11.
SV	Svenska, 11.

U23X	mm																
	30x40	30x60	40x40	40x60	40x90	40x110	60x60	60x90	60x110	60x130	60x150	60x190	60x230				
RAL 9010 RAL 7035	mm ² 670	452 452	1022	706 706	1101 1101	699 516 516 699	1150 1150	1843 1843	1163 856 856 1163	1394 1085 1085 1394	1594 1309 1309 1594	1344 1073 1073 1073 1344	1788 1285 1285 1285 1788				
U23X L=2m U23X L=3m	73110-2 73010-2 73010-04	73161-2 73061-2 <td colspan="2"> 73120-2 73020-2 73020-04 </td> <td> 73171-2 73071-2 73071-04 </td> <td> 73172-2 73072-2 <td colspan="2"> 73173-2 73073-2 <td colspan="2"> 73181-2 73081-2 73081-04 </td><td> 73182-2 73082-2 73082-04 </td><td> 73183-2 73083-2 73083-04 </td><td> 73184-2 73084-2 <td colspan="2"> 73185-2 73085-2 73085-04 </td><td> 73186-2 73086-2 73086-04 </td><td> </td></td></td></td>	73120-2 73020-2 73020-04		73171-2 73071-2 73071-04	73172-2 73072-2 <td colspan="2"> 73173-2 73073-2 <td colspan="2"> 73181-2 73081-2 73081-04 </td><td> 73182-2 73082-2 73082-04 </td><td> 73183-2 73083-2 73083-04 </td><td> 73184-2 73084-2 <td colspan="2"> 73185-2 73085-2 73085-04 </td><td> 73186-2 73086-2 73086-04 </td><td> </td></td></td>	73173-2 73073-2 <td colspan="2"> 73181-2 73081-2 73081-04 </td> <td> 73182-2 73082-2 73082-04 </td> <td> 73183-2 73083-2 73083-04 </td> <td> 73184-2 73084-2 <td colspan="2"> 73185-2 73085-2 73085-04 </td><td> 73186-2 73086-2 73086-04 </td><td> </td></td>		73181-2 73081-2 73081-04		73182-2 73082-2 73082-04	73183-2 73083-2 73083-04	73184-2 73084-2 <td colspan="2"> 73185-2 73085-2 73085-04 </td> <td> 73186-2 73086-2 73086-04 </td> <td> </td>	73185-2 73085-2 73085-04		73186-2 73086-2 73086-04	
Elementos de acabado - Éléments de finition - Fittings - Formteile - Elementos de acabamento - Elementi di finitura - Forbindelser																	
U24X	73210-2 73210-04	73211-2 <td colspan="2"> 73220-2 73220-04 </td> <td> 73221-2 73221-04 </td> <td> 73222-2 <td colspan="2"> 73223-2 </td><td> 73232-2 73231-04 </td><td> 73233-2 73233-04 </td><td> 73234-2 <td colspan="2"> 73235-2 73235-04 </td><td> 73236-2 73236-04 </td><td> 73238-2 73238-04 </td></td></td>	73220-2 73220-04		73221-2 73221-04	73222-2 <td colspan="2"> 73223-2 </td> <td> 73232-2 73231-04 </td> <td> 73233-2 73233-04 </td> <td> 73234-2 <td colspan="2"> 73235-2 73235-04 </td><td> 73236-2 73236-04 </td><td> 73238-2 73238-04 </td></td>	73223-2		73232-2 73231-04	73233-2 73233-04	73234-2 <td colspan="2"> 73235-2 73235-04 </td> <td> 73236-2 73236-04 </td> <td> 73238-2 73238-04 </td>	73235-2 73235-04		73236-2 73236-04	73238-2 73238-04		
U24X					73880												
U24X	73260-2 73260-04	73261-2 <td colspan="2"> 73270-2 73270-04 </td> <td> 73271-2 73271-04 </td> <td> 73272-2 <td colspan="2"> 73273-2 </td><td> 73282-2 73281-04 </td><td> 73283-2 73283-04 </td><td> 73284-2 <td colspan="2"> 73285-4 73285-04 </td><td> 73286-2 73286-04 </td><td> 73288-2 73288-04 </td></td></td>	73270-2 73270-04		73271-2 73271-04	73272-2 <td colspan="2"> 73273-2 </td> <td> 73282-2 73281-04 </td> <td> 73283-2 73283-04 </td> <td> 73284-2 <td colspan="2"> 73285-4 73285-04 </td><td> 73286-2 73286-04 </td><td> 73288-2 73288-04 </td></td>	73273-2		73282-2 73281-04	73283-2 73283-04	73284-2 <td colspan="2"> 73285-4 73285-04 </td> <td> 73286-2 73286-04 </td> <td> 73288-2 73288-04 </td>	73285-4 73285-04		73286-2 73286-04	73288-2 73288-04		
U24X					93870												
U24X	73310-2 73310-04	73311-2 <td colspan="2"> 73320-2 73320-04 </td> <td> 73321-2 73321-04 </td> <td> 73322-2 <td colspan="2"> 73323-2 </td><td> 73332-2 73331-04 </td><td> 73333-2 73333-04 </td><td> 73334-2 <td colspan="2"> 73335-2 73335-04 </td><td> 73336-2 73336-04 </td><td> 73338-2 73338-04 </td></td></td>	73320-2 73320-04		73321-2 73321-04	73322-2 <td colspan="2"> 73323-2 </td> <td> 73332-2 73331-04 </td> <td> 73333-2 73333-04 </td> <td> 73334-2 <td colspan="2"> 73335-2 73335-04 </td><td> 73336-2 73336-04 </td><td> 73338-2 73338-04 </td></td>	73323-2		73332-2 73331-04	73333-2 73333-04	73334-2 <td colspan="2"> 73335-2 73335-04 </td> <td> 73336-2 73336-04 </td> <td> 73338-2 73338-04 </td>	73335-2 73335-04		73336-2 73336-04	73338-2 73338-04		
U24X	73360-2 73360-04	73361-2 <td colspan="2"> 73370-2 73370-04 </td> <td> 73371-2 73371-04 </td> <td> 73372-2 <td colspan="2"> 73373-2 </td><td> 73382-2 73381-04 </td><td> 73383-2 73383-04 </td><td> 73384-2 <td colspan="2"> 73385-2 73385-04 </td><td> 73386-2 73386-04 </td><td> 73388-2 73388-04 </td></td></td>	73370-2 73370-04		73371-2 73371-04	73372-2 <td colspan="2"> 73373-2 </td> <td> 73382-2 73381-04 </td> <td> 73383-2 73383-04 </td> <td> 73384-2 <td colspan="2"> 73385-2 73385-04 </td><td> 73386-2 73386-04 </td><td> 73388-2 73388-04 </td></td>	73373-2		73382-2 73381-04	73383-2 73383-04	73384-2 <td colspan="2"> 73385-2 73385-04 </td> <td> 73386-2 73386-04 </td> <td> 73388-2 73388-04 </td>	73385-2 73385-04		73386-2 73386-04	73388-2 73388-04		
U24X	73510-2 73510-04	73511-2 <td colspan="2"> 73502-2 73520-04 </td> <td> 73521-2 73521-04 </td> <td> 73522-2 <td colspan="2"> 73523-2 </td><td> 73532-2 73531-04 </td><td> 73533-2 73533-04 </td><td> 73534-2 <td colspan="2"> 73535-2 73535-04 </td><td> 73536-2 73536-04 </td><td> 73538-2 73538-04 </td></td></td>	73502-2 73520-04		73521-2 73521-04	73522-2 <td colspan="2"> 73523-2 </td> <td> 73532-2 73531-04 </td> <td> 73533-2 73533-04 </td> <td> 73534-2 <td colspan="2"> 73535-2 73535-04 </td><td> 73536-2 73536-04 </td><td> 73538-2 73538-04 </td></td>	73523-2		73532-2 73531-04	73533-2 73533-04	73534-2 <td colspan="2"> 73535-2 73535-04 </td> <td> 73536-2 73536-04 </td> <td> 73538-2 73538-04 </td>	73535-2 73535-04		73536-2 73536-04	73538-2 73538-04		
U24X		<td colspan="2"> 73420-2 </td> <td> 73421-2 73422-2 <td colspan="2"> 73423-2 </td><td> 73432-2 </td><td> 73433-2 </td><td> <td colspan="2"> 73435-2 </td><td> <td colspan="2"> </td></td></td></td>	73420-2		73421-2 73422-2 <td colspan="2"> 73423-2 </td> <td> 73432-2 </td> <td> 73433-2 </td> <td> <td colspan="2"> 73435-2 </td><td> <td colspan="2"> </td></td></td>	73423-2		73432-2	73433-2	<td colspan="2"> 73435-2 </td> <td> <td colspan="2"> </td></td>	73435-2		<td colspan="2"> </td>				
U24X	73471-2				73485-2						73488-2						
Elementos funcionales - Éléments fonctionnels - Accessories - Funktionales Zubehör - Elementos funcionais - Elementi funzionali - Tilbehør																	
U23X L=2 U23X L=3				73821			73831										
U24X	73860-00	73861-00	73860-00	73861-00	73862-00	73863-00	73861-00	73862-00	73863-00	73864-00	73865-00	73866-00	73868-00				
U24X				73571-00				73581-00									
U48X	85x85x45	40021-42															
U48X	110x110x45	40031-42															
U48X	110x150x45	40041-42															
U48X	110x150x65																
40042-42																	

U23X	30x40 30x60 40x40 40x60 40x90 40x110 60x60 60x90 60x110 60x130 60x150 60x190 60x230													
	mm													
 RAL 9010	mm²													
	U23X L=2m	73110-2	73161-2	73120-2	73171-2	73172-2	73173-2	73181-2	73182-2	73183-2	73184-2	73185-2	73186-2	
	U23X L=3m	73010-2	73061-2	73020-2	73071-2	73072-2	73073-2	73081-2	73082-2	73083-2	73084-2	73085-2	73086-2	73088-2
	U24X					73642-2	73643-2		73642-2	73643-2	73644-2	73645-2		
CEE 7  d=60mm	CEE 7 U24X d=60mm													
Simon ® 27  45x45	Simon ® 27 U24X 45x45													
Mosaic ® 45  45x45	Mosaic ® 45 U24X 45x45													
Modul. 25  d=83,5mm	Modul. 25 U24X d=83,5mm													
DIN 	DIN U24X													
CEE 17 	CEE 17 U24X					73672-2 + 73678 + 73722								
	U24X						73710				73710			
	U24X											73702		
	U24X						73712					73712		
	U24X						73713					73713		
	51 U24X													
 85 4 mec.	85 4 mec. U24X	85023-2												
 85 6 mec.	85 6 mec.	85033-2												

U43X		40x60	40x90	60x110	60x150
mm					
 RAL 9010	mm²	 706 706	 1101 1101	 1163 856 856 1163	 1594 1309 1309 1594
 U43X L=3m		73071-42	73072-42	73083-42	73085-42
Elementos de acabado - Eléments de finition - Fittings - Formteile - Elementos de acabamento - Elementi di finitura - Forbindelser					
 U42X		73221-42	73222-42	73233-42	73235-42
 U42X		73271-42	73372-42	73283-42	73285-42
 U42X		73321-42	73322-42	73333-42	73335-42
 U42X		73371-42	73372-42	73383-42	73385-42
 U42X		73521-42	73522-42	73533-42	73535-42
 U42X		73421-42	73422-42	73433-42	73435-42
Elementos funcionales - Éléments fonctionnels - Accessories - Funktionales Zubehör - Elementos funcionais - Elementi funzionali - Tilbehør					
 U43X L=3m		73820-40		73830-40	
 U42X			73642-42	73643-42	73645-42
 CEE 7 U42X d=60mm			+	+	+
			 73651-42	 73652-42	 73653-42
 Simon ®27 U42X 45x45			 73660-42	 73661-42	 73662-42
				 73670-42	
 Mosaic ®45 U42X 45x45			 73656-42	 73657-42	 73658-42
				 73669-42	
 U42X			73710-40		
 U42X			73712-40		
 85x85x45		40021-42			
 110x110x45		40031-42			
 110x150x45		40041-42			
 110x150x65					
40042-42					

BG - български		CS - čeština	
Канали 73 U23X	Канали 73 U43X	Rozvody 73 U23X	Rozvody 73 U43X
KLASIFIKACE EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		KLASIFIKACE EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Устойчивост на механично въздействие при монтиране и употреба Канали: 2 J при -25°C Фитинги: 0,5 J при -25°C	6.2 Устойчивост на механично въздействие при монтиране и употреба Канали: 5 J при -25°C Фитинги: 0,5 J при -25°C	6.2 Odolnost vůči mechanickým nárazům při montáži a používání Rozvody: 2 J při -25 °C Tvarovky: 0,5 J při -25 °C	6.2 Odolnost vůči mechanickým nárazům při montáži a používání Rozvody: 5 J při -25 °C Tvarovky: 0,5 J při -25 °C
6.3 Минимална температура за съхранение и транспортиране -45°C	6.3 Минимална температура за съхранение и транспортиране -45°C	6.3 Minimální skladovací a přepravní teplota -45 °C	6.3 Minimální skladovací a přepravní teplota -45 °C
6.3 Минимална температура за монтиране и работа -25°C	6.3 Минимална температура за монтиране и работа -25°C	6.3 Minimální instalační a provozní teplota -25 °C	6.3 Minimální instalační a provozní teplota -25 °C
6.3 Максимална работна температура +60°C	6.3 Максимална работна температура +90°C	6.3 Maximální provozní teplota +60 °C	6.3 Maximální provozní teplota +90 °C
6.4 Устойчивост на разпространяване на пламъци Не способства разпространяване на пламъците.	6.4 Устойчивост на разпространяване на пламъци Не способства разпространяване на пламъците.	6.4 Odolnost vůči šíření plamene Nešíří plamen.	6.4 Odolnost vůči šíření plamene Nešíří plamen.
6.5 Електрическа проводимост Няма електрическа проводимост.	6.5 Електрическа проводимост Няма електрическа проводимост.	6.5 Charakteristika elektrické kontinuity Bez charakteristiky elektrické kontinuity	6.5 Charakteristika elektrické kontinuity Bez charakteristiky elektrické kontinuity
6.6 Електрическа изолация Има електрическа изолация.	6.6 Електрическа изолация Има електрическа изолация.	6.6 Charakteristika elektrické izolace S charakteristikou elektrické izolace	6.6 Charakteristika elektrické izolace S charakteristikou elektrické izolace
6.7 Степен на защита, осигурявана от корпуса IP4X. Монтирано на стена или таван. IP2X. Монтирано на разстояние от стена или таван с използване на крепежни устройства.	6.7 Степен на защита, осигурявана от корпуса IP4X. Монтирано на стена или таван. IP2X. Монтирано на разстояние от стена или таван с използване на крепежни устройства.	6.7 Stupeň ochrany zaručený pouzdem IP4X Montáž na zeď nebo strop IP2X Montáž od zdi nebo stropu pomocí upevňovacích zařízení	6.7 Stupeň ochrany zaručený pouzdem IP4X Montáž na zeď nebo strop IP2X Montáž od zdi nebo stropu pomocí upevňovacích zařízení
6.9 Прикрепване на капака за достъп до системата Капацит може да се сваля само с инструменти.	6.9 Прикрепване на капака за достъп до системата Капацит може да се сваля само с инструменти.	6.9 Uchytení přístupového krytu Kryt lze demontovat pouze pomocí nástroje.	6.9 Uchytení přístupového krytu Kryt lze demontovat pouze pomocí nástroje.
6.10 Защитно електрическо разделяне Със и без вътрешно електрическо разделяне.	6.10 Защитно електрическо разделяне С вътрешно електрическо разделяне.	6.10 Ochranná elektrická separace S interní ochrannou separací a bez ní	6.10 Ochranná elektrická separace S interní ochrannou separací
6.101 Препоръчителни позиции за монтиране Полускрит монтаж или външен монтаж на стената или тавана. Монтирано на разстояние от стена или таван с използване на крепежни устройства.	6.101 Препоръчителни позиции за монтиране Полускрит монтаж или външен монтаж на стената или тавана.	6.101 Zamýšlená instalační poloha Polozapuštěná nebo nezapuštěná montáž na zeď nebo strop. Montáž od zdi nebo stropu pomocí upevňovacích zařízení	6.101 Zamýšlená instalační poloha Polozapuštěná nebo nezapuštěná montáž na zeď nebo strop
6.102 Предотвратяване на контакт с течности Не е посочено.	6.102 Предотвратяване на контакт с течности Не е посочено.	6.102 Předcházení kontaktu s kapalinami Není stanoveno.	6.102 Předcházení kontaktu s kapalinami Není stanoveno.
6.103 Тип Тип 2, Тип 3.	6.103 Тип Тип 2, Тип 3.	6.103 Typ Typ 2, Typ 3.	6.103 Typ Typ 2 Typ 3
ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ		DALŠÍ INFORMACE	
Номинално напрежение 750 V	Номинално напрежение 750 V	Jmenovité napětí 750 V	Jmenovité napětí 750 V
Защита от механични повреди IK 08: Тип 2, Тип 3 85023-2, 85033-2; IK07 Тип 3 Канали: IK10 Тип 1 Монтаж на контакти за свързване на уреда Съртифициране на издаване 81 N	Защита от механични повреди IK07 Монтаж на контакти за свързване на уреда Съртифициране на издаване 81 N	Охрана vůči mechanickým poškozením IK 08: Typ 2, Typ 3 85023-2, 85033-2; IK07 Typ 3 Rozvody: IK10 Typ 1 Upevnění pro montáž záusevek na zeď Odolnost vůči vytážením 81 N	Охрана vůči mechanickým poškozením IK07 Upevnění pro montáž záusevek na zeď Odolnost vůči vytážením 81 N

DA - dansk		DE - Deutsch	
Kanaler 73 U23X	Kanaler 73U43X	Installationskanal 73 U23X	Installationskanal 73 U43X
KLASIFIKATION EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		KLASIFIKATION EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Modstandsdtyghed overfor mekaniske påvirkninger under montering og brug Kanaler: 2 J ved -25 °C Forbindelser: 0,5 J ved -25 °C	6.2 Modstandsdtyghed overfor mekaniske påvirkninger under montering og brug Kanaler: 5 J ved -25 °C Forbindelser: 0,5 J ved -25 °C	6.2 Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung Kanäle: 2 J bei -25°C Formteile: 0,5 J bei -25°C	6.2 Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung Kanäle: 5 J bei -25°C Formteile: 0,5 J bei -25°C
6.3 Minimal opbevarings- og transporttemperatur -45 °C	6.3 Minimal opbevarings- og transporttemperatur -45 °C	6.3 Mindestlager- und transporttemperatur -45°C	6.3 Mindestlager- und transporttemperatur -45°C
6.3 Minimal installations- og anvendelsestemperatur -25 °C	6.3 Minimal installations- og anvendelsestemperatur -25 °C	6.3 Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur -25°C	6.3 Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur -25°C
6.3 Maksimal anvendelsestemperatur +60 °C	6.3 Maksimal anvendelsestemperatur +90 °C	6.3 Anwendungshöchsttemperatur +60°C	6.3 Anwendungshöchsttemperatur +90°C
6.4 Modstandsdtyghed over for flammendebredelse Ingen flammendebredelse.	6.4 Modstandsdtyghed over for flammendebredelse Ingen flammendebredelse.	6.4 Widerstand gegen Flammenausbreitung Nicht flammenausbreitend	6.4 Widerstand gegen Flammenausbreitung Nicht flammenausbreitend
6.5 Karakteristika for elektrisk gennemgang Uden karakteristika for elektrisk gennemgang.	6.5 Karakteristika for elektrisk gennemgang Uden karakteristika for elektrisk gennemgang.	6.5 Elektrische Leitfähigkeit Ohne elektrische Leitfähigkeit	6.5 Elektrische Leitfähigkeit Ohne elektrische Leitfähigkeit
6.6 Karakteristika for elektrisk isolering Med karakteristika for elektrisk isolering.	6.6 Karakteristika for elektrisk isolering Med karakteristika for elektrisk isolering.	6.6 Elektrische Isoliereigenschaften Mit elektrischer Isoliereigenschaft	6.6 Elektrische Isoliereigenschaften Mit elektrischer Isoliereigenschaft
6.7 Beskyttelsesgrad opnået med kabinettet IP4X. Monteret på væggen eller i loftet. IP2X. Monteret væk fra væg eller loft vha. fastgørelsesanordninger.	6.7 Beskyttelsesgrad opnået med kabinettet IP4X. Monteret på væggen eller i loftet. IP2X. Monteret på væggen eller i loftet.	6.7 Gebotene Schutzart durch Gehäuse IP4X. Aufputz-Elektroinstallationskanalsystem an Wand oder Decke. IP2X. Elektroinstallationskanalsystem, montiert im Abstand von Wand oder Decke mit Befestigungsteilen	6.7 Gebotene Schutzart durch Gehäuse IP4X. Aufputz-Elektroinstallationskanalsystem an Wand oder Decke. IP2X. Elektroinstallationskanalsystem, montiert im Abstand von Wand oder Decke mit Befestigungsteilen
6.9 Bevarelse af systemets adgangsdæksel Dæksel kan kun aftages vha. et værktøj.	6.9 Bevarelse af systemets adgangsdæksel Dæksel kan kun aftages vha. et værktøj.	6.9 Befestigungsart der Systemkanalabdeckung Nur mit Werkzeug zu öffnen	6.9 Befestigungsart der Systemkanalabdeckung Nur mit Werkzeug zu öffnen
6.10 Adskiller med elektrisk beskyttelse Med og uden intern beskyttende adskiller.	6.10 Adskiller med elektrisk beskyttelse Med intern beskyttende adskiller.	6.10 Elektrische Schutztrennung Ohne internes Schutztrennelement Mit internem Schutztrennelement	6.10 Elektrische Schutztrennung Mit internem Schutztrennelement
6.101 Tilsigtede installationspositioner Planfærsænket eller overflademonteret på væggen eller i loftet. Monteret væk fra væg eller loft vha. fastgørelsesanordninger.	6.101 Tilsigtede installationspositioner Planfærsænket eller overflademonteret på væggen eller i loftet.	6.101 Vorgesehene Montageposition Unterputz-/Aufputz-Elektroinstallationskanalsystem an Wand oder Decke. Montiert im Abstand von Wand oder Decke mit Befestigungsteilen.	6.101 Vorgesehene Montageposition Unterputz-/Aufputz-Elektroinstallationskanalsystem an Wand oder Decke
6.102 Forebyggelse af kontakt med væsker Ikke opgivet.	6.102 Forebyggelse af kontakt med væsker Ikke opgivet.	6.102 Schutz vor Kontakt mit Flüssigkeiten Keine Angabe	6.102 Schutz vor Kontakt mit Flüssigkeiten Keine Angabe
6.103 Type Type 2, Type 3.	6.103 Type Type 2, Type 3.	6.103 Typ Typ 2, Typ 3.	6.103 Typ Typ 2, Typ 3
ANDRE OPLYSNINGER		WEITERE INFORMATIONEN	
Mærkespænding 750 V	Mærkespænding 750 V	Bemessungsspannung 750 V	Bemessungsspannung 750 V
Beskyttelse mod mekaniske skader IK 08: Type 2, Type 3 85023-2, 85033-2; IK07 Type 3 Kanaler: IK10 Type 1 Fastgørelse til apparatmontering af stikdåser Udtrækningsmodstand 81 N	Beskyttelse mod mekaniske skader IK07 Fastgørelse til apparatmontering af stikdåser Udtrækningsmodstand 81 N	Schutz gegen äußere mechanische Beanspruchung IK 08: Typ 2, Typ 3 85023-2, 85033-2; IK07 Typ 3 Kanäle: IK10 Typ 1 Befestigung des Steckdoseeinbauszates Zugentlastung von 81 N	Schutz gegen äußere mechanische Beanspruchung IK07 Befestigung des Steckdoseeinbauszates Zugentlastung von 81 N

EL - ελληνικά

EN - English

Κανάλια 73 U23X	Κανάλια 73U43X	Cable trunking 73 U23X	Cable trunking 73 U43X
ΚΑΤΑΤΑΞΗ EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		CLASSIFICATION EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2Αντοχή σε μηχανική κρούση κατά την τοποθέτηση και τη χρήση Κανάλια: 2 J στους -25 °C Σύνδεσμοι: 0,5 J στους -25 °C	6.2Αντοχή σε μηχανική κρούση κατά την τοποθέτηση και τη χρήση Κανάλια: 2 J στους -25 °C Σύνδεσμοι: 0,5 J στους -25 °C	6.2 Resistance against mechanical impacts during mounting and use Trunkings: 2 J at -25°C Fittings: 0,5 J at -25°C	6.2 Resistance against mechanical impacts during mounting and use Trunkings: 2 J at -25°C Fittings: 0,5 J at -25°C
6.3 Ελάχιστη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς -45 °C	6.3 Ελάχιστη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς -45 °C	6.3 Minimum storage and transport temperature -45°C	6.3 Minimum storage and transport temperature -45°C
6.3 Ελάχιστη θερμοκρασία εγκατάστασης και εφαρμογής -25 °C	6.3 Ελάχιστη θερμοκρασία εγκατάστασης και εφαρμογής -25 °C	6.3 Minimum installation and application temperature -25°C	6.3 Minimum installation and application temperature -25°C
6.3 Μέγιστη θερμοκρασία εφαρμογής +60 °C	6.3 Μέγιστη θερμοκρασία εφαρμογής +90 °C	6.3 Maximum application temperature +60°C	6.3 Maximum application temperature +90°C
6.4 Αντοχή στην εξάπλωση της φλόγας Μη εξάπλωση της φλόγας	6.4 Αντοχή στην εξάπλωση της φλόγας Μη εξάπλωση της φλόγας	6.4 Resistance to flame propagation Non-flame propagation.	6.4 Resistance to flame propagation Non-flame propagation.
6.5 Χαρακτηριστικό ηλεκτρικής συνέχειας Χωρίς χαρακτηριστικό ηλεκτρικής συνέχειας.	6.5 Χαρακτηριστικό ηλεκτρικής συνέχειας Χωρίς χαρακτηριστικό ηλεκτρικής συνέχειας.	6.5 Electrical continuity characteristic Without electrical continuity characteristic.	6.5 Electrical continuity characteristic Without electrical continuity characteristic.
6.6 Χαρακτηριστικό ηλεκτρικής μόνωσης Με χαρακτηριστικό ηλεκτρικής μόνωσης.	6.6 Χαρακτηριστικό ηλεκτρικής μόνωσης Με χαρακτηριστικό ηλεκτρικής μόνωσης.	6.6 Electrical insulating characteristic With electrical insulating characteristic.	6.6 Electrical insulating characteristic With electrical insulating characteristic.
6.7 Βαθμός παρεχόμενης προστασίας από το περιβάλλον IP4X. Τοποθέτηση στον τοίχο ή το ταβάνι. IP2X. Τοποθέτηση σε απόσταση από τον τοίχο ή το ταβάνι, με τη χρήση διατάξεων στερέωσης.	6.7 Βαθμός παρεχόμενης προστασίας από το περιβάλλον IP4X. Τοποθέτηση στον τοίχο ή το ταβάνι. IP4X. Τοποθέτηση στον τοίχο ή το ταβάνι.	6.7 Protection degree assured by the enclosure IP4X. Mounted on the wall or ceiling. IP2X. Mounted away from the wall or ceiling using fixing devices.	6.7 Protection degree assured by the enclosure IP4X. Mounted on the wall or ceiling.
6.9 Συγκράτηση του καλύμματος πρόσβασης στο σύστημα Κάλυμμα αφαιρούμενο μόνο με τη βοήθεια εργαλείου.	6.9 Συγκράτηση του καλύμματος πρόσβασης στο σύστημα Κάλυμμα αφαιρούμενο μόνο με τη βοήθεια εργαλείου.	6.9 Retention of the system access cover Cover removable only with the aid of a tool.	6.9 Retention of the system access cover Cover removable only with the aid of a tool.
6.10 Προστατευτικός ηλεκτρικός διαχωρισμός Με και χωρίς εσωτερικό προστατευτικό διαχωρισμό.	6.10 Προστατευτικός ηλεκτρικός διαχωρισμός Με εσωτερικό προστατευτικό διαχωρισμό.	6.10 Electrically protective separation With and without internal protective separation.	6.10 Electrically protective separation With internal protective separation.
6.101 Θέσεις εγκατάστασης Ημι-χωνευτή ή επιφανειακή τοποθέτηση στον τοίχο ή το ταβάνι. Τοποθέτηση σε απόσταση από τον τοίχο ή το ταβάνι, με τη χρήση διατάξεων στερέωσης.	6.101 Θέσεις εγκατάστασης Ημι-χωνευτή ή επιφανειακή τοποθέτηση στον τοίχο ή το ταβάνι.	6.101 Intended installation positions Semi flush or surface mounted on the wall or ceiling. Mounted away from the wall or ceiling using fixing devices.	6.101 Intended installation positions Semi flush or surface mounted on the wall or ceiling.
6.102 Αποτροπή επαφής με υγρά Δεν δηλώνεται.	6.102 Αποτροπή επαφής με υγρά Δεν δηλώνεται.	6.102 Prevention of contact with liquids Not declared.	6.102 Prevention of contact with liquids Not declared.
6.103 Τύπος Τύπος 2, Τύπος 3.	6.103 Τύπος Τύπος 2, Τύπος 3.	6.103 Type Type 2, Type 3.	6.103 Type Type 2, Type 3.
ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ		OTHER INFORMATIONS	
Όνομαστική τάση 750 V Προστασία από μηχανική βλάβη IK 08: Τύπος 2, Τύπος 3 85023-2, 85033-2, IK07 Τύπος 3 Κανάλια: IK10 Τύπος 1 Στερέωση εξαρτημάτων πρινών Αντοχή εφέλκυσμού 81 N	Όνομαστική τάση 750 V Προστασία από μηχανική βλάβη IK07 Επείρευση εξαρτημάτων πρινών Αντοχή εφέλκυσμού 81 N	Rated Voltage 750 V Protection against mechanical damage IK 08: Type 2, Type 3 85023-2, 85033-2, IK07 Type 3 Trunkings: IK10 Type 1 Fixing for apparatus mounting of socket outlets Pull-out resistance 81 N	Rated Voltage 750 V Protection against mechanical damage IK07 Fixing for apparatus mounting of socket outlets Pull-out resistance 81 N

ES - Español

ET - eesti keel

Canales 73 U23X	Canales 73 U43X	Kaabigrupid 73 U23X	Kaabigrupid 73-U43X
CLASIFICACIÓN EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		KLASSIFIKATSIOON EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Resistencia al impacto para instalación y uso Perfiles: 2 J a -25°C. Piezas inyectadas: 0,5 J a -25°C	6.2 Resistencia al impacto para instalación y uso Perfiles: 5 J a -25°C. Piezas inyectadas: 0,5 J a -25°C	6.2 Vastupidavus mehaaniliste löökidele paigaldamise ja kasutamise ajal Kaabigrupid: 2 J temperatuuril -25 °C. Liitmikud: 0,5 J temperatuuril -25 °C	6.2 Vastupidavus mehaaniliste löökidele paigaldamise ja kasutamise ajal Kaabigrupid: 5 J temperatuuril -25 °C. Liitmikud: 0,5 J temperatuuril -25 °C
6.3 Temperatura mínima de almacenamiento y transporte -45°C	6.3 Temperatura mínima de almacenamiento y transporte -45°C	6.3 Minimaalne hoiustamis- ja transporditemperatuur -45 °C	6.3 Minimaalne hoiustamis- ja transporditemperatuur -45 °C
6.3 Temperatura mínima de instalación y aplicación -25°C	6.3 Temperatura mínima de instalación y aplicación -25°C	6.3 Minimaalne paigaldus- ja kasutustemperatuur -25 °C	6.3 Minimaalne paigaldus- ja kasutustemperatuur -25 °C
6.3 Temperatura máxima de aplicación +60°C	6.3 Temperatura máxima de aplicación +90°C	6.3 Maksimaalne kasutustemperatuur +60 °C	6.3 Maksimaalne kasutustemperatuur +90 °C
6.4 Resistencia a la propagación de la llama No propagador de la llama.	6.4 Resistencia a la propagación de la llama No propagador de la llama.	6.4 Vastupidavus tule levikule EI levitav tuld.	6.4 Vastupidavus tule levikule EI levitav tuld.
6.5 Continuidad eléctrica Sin continuidad eléctrica.	6.5 Continuidad eléctrica Sin continuidad eléctrica.	6.5 Elektrivarusustepidevuse parameeter Ilma elektrivarusustepidevuse parameetrita.	6.5 Elektrivarusustepidevuse parameeter Ilma elektrivarusustepidevuse parameetrita.
6.6 Características de aislamiento eléctrico Con aislamiento eléctrico o 6.7 Grado de protección proporcionado por la envolvente IP4X. Semiempotrado o de montaje superficial en la pared o techo.	6.6 Características de aislamiento eléctrico Con aislamiento eléctrico. 6.7 Grado de protección proporcionado por la envolvente IP4X. Semiempotrado o de montaje superficial en la pared o techo.	6.6 Elektrisolatsiooni parameeter Elektrisolatsiooni parameetriga. 6.7 Kere tagatud kaitsesklass IP4X. Seinale või lakke paigaldatud.	6.6 Elektrisolatsiooni parameeter Elektrisolatsiooni parameetriga. 6.7 Kere tagatud kaitsesklass IP4X. Seinale või lakke paigaldatud.
6.9 Retención de la cubierta de acceso al sistema Cubierta de acceso que solo puede abrirse con herramientas.	6.9 Retención de la cubierta de acceso al sistema Cubierta de acceso que solo puede abrirse con herramientas.	6.9 Süsteemi juurdepääsukatte kinnitus Kate on eemaldatav ainult tööriista abil.	6.9 Süsteemi juurdepääsukatte kinnitus Kate on eemaldatav ainult tööriista abil.
6.10 Separación de protección eléctrica Con y sin tabique de separación de protección interna.	6.10 Separación de protección eléctrica Con tabique de separación de protección interna.	6.10 Elektriliselt kaitses eraldus Sisemise kaitsva eraldusega ja ilma.	6.10 Elektriliselt kaitses eraldus Sisemise kaitsva eraldus.
6.101 Tipos de montaje previstos Semiempotrado o de montaje superficial en la pared o techo. Montado separado de la pared o techo utilizando dispositivos de fijación.	6.101 Tipos de montaje previstos Semiempotrado o de montaje superficial en la pared o techo. Montado separado de la pared o techo utilizando dispositivos de fijación.	6.101 Ettenähtud paigaldusasendid Seinale või lakke poolisvitatult või pinnale paigaldatud. Kinnituselementide abil seinast või laest eemale paigaldatud.	6.101 Ettenähtud paigaldusasendid Seinale või lakke poolisvitatult või pinnale paigaldatud.
6.102 Prevención contacto con líquidos No declarado	6.102 Prevención contacto con líquidos No declarado	6.102 Vältida kokkupuudet vedelikega Ei ole deklareeritud.	6.102 Vältida kokkupuudet vedelikega Ei ole deklareeritud.
6.103 Tipo Tipo 2, Tipo 3.	6.103 Tipo Tipo 2, Tipo 3.	6.103 Tüüp 2, tüüp 3, tüüp	6.103 Tüüp 2, tüüp 3, tüüp

OTRAS INFORMACIONES

MUU TEAVE

Tensión asignada	Tõnson assignada	Nimipinge	Nimipinge
750 V Protección contra daños mecánicos IK 08: Tipo 2, Tipo 3 85023-2, 85033-2, IK07 Tipo 3 Perfiles: IK10 Tipo 1 Fijación del adaptador para mecanismos destinados a tomas de corriente Resistencia a la extracción de 81 N	750 V Protección contra daños mecánicos IK07 Fijación del adaptador para mecanismos destinados a tomas de corriente Resistencia a la extracción de 81 N	750 V Kaitse mehaanilise kahjustuse eest IK 08: tüüp 2, tüüp 3 85023-2, 85033-2, IK07 tüüp 3 Kaabigrupid: IK10 tüüp 1 Seadmetele paigaldatud pistikupesade kinnitamine Väljatõmbetugevus 81 N	750 V Kaitse mehaanilise kahjustuse eest IK07 Seadmetele paigaldatud pistikupesade kinnitamine Väljatõmbetugevus 81 N

FI - suomi		FR - français	
Johtokanavat 73 U23X	Johtokanavat 73 U43X	Goulottes 73 U23X	Goulottes 73 U43X
LUOKITUS EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		CLASSIFICATION EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Asennuksen ja käytön aikana esintyvien mekaanisten iskujen kestoiky Johtokanavat: 2 J -25 °C:ssa. Lilitinosat: 0,5 J -25 °C:ssa	6.2 Asennuksen ja käytön aikana esintyvien mekaanisten iskujen kestoiky Johtokanavat: 5 J -25 °C:ssa. Lilitinosat: 0,5 J -25 °C:ssa	6.2 Résistance aux chocs pour l'installation et l'usage Profilés : 2 J à -25°C. Pièces injectées : 0,5 J à -25°C.	6.2 Résistance aux chocs pour l'installation et l'usage Profilés : 5 J à -25°C. Pièces injectées : 0,5 J à -25°C.
6.3 Minimilämpötila kuljetuksen ja säilytyksen aikana -45 °C	6.3 Minimilämpötila kuljetuksen ja säilytyksen aikana -45 °C	6.3 Température minimale de transport et de stockage -45°C	6.3 Température minimale de transport et de stockage -45°C
6.3 Minimilämpötila asennuksen ja käytön aikana -25 °C	6.3 Minimilämpötila asennuksen ja käytön aikana -25 °C	6.3 Température minimale d'installation et d'usage -25°C	6.3 Température minimale d'installation et d'usage -25°C
6.3 Maksimikäyttölämpötila +60 °C	6.3 Maksimikäyttölämpötila +90 °C	6.3 Température maximale d'usage +60°C	6.3 Température maximale d'usage +90°C
6.4 Liekin etenemisen sietokyky Ei edistä liekin etenemistä.	6.4 Liekin etenemisen sietokyky Ei edistä liekin etenemistä.	6.4 Résistance à la propagation de la flamme Non propagateur de la flamme.	6.4 Résistance à la propagation de la flamme Non propagateur de la flamme.
6.5 Sähköisen jatkuvuuden ominaisuudet Ei sähköistä jatkuvuutta.	6.5 Sähköisen jatkuvuuden ominaisuudet Ei sähköistä jatkuvuutta.	6.5 Continuité électrique Sans continuité.	6.5 Continuité électrique Sans continuité.
6.6 Sähköneristysominaisuudet Sähköä eristävä.	6.6 Sähköneristysominaisuudet Sähköä eristävä.	6.6 Isolation électrique Avec isolation électrique.	6.6 Isolation électrique Avec isolation électrique.
6.7 Koteloitiluokka IP4X. Asennus seinään tai kattoon. IP2X. Asennus iri seinästä tai katosta kimmilaitteiden avulla 6.9 Järjestelmän suojakannen kiinnitys Kannen voi irrottaa vain työkalun avulla.	6.7 Koteloitiluokka IP4X. Asennus seinään tai kattoon. IP2X. Asennus iri seinästä tai katosta kimmilaitteiden avulla 6.9 Järjestelmän suojakannen kiinnitys Kannen voi irrottaa vain työkalun avulla.	6.7 Degrés de protection procurés par l'enveloppe IP4X. Montée au mur ou au plafond. IP2X. Montée à distance du mur ou au plafond au moyen de dispositifs de fixation. 6.9 Mode d'ouverture du couvercle d'accès du système Couvercle d'accès du système démontable seulement à l'aide d'un outil. 6.10 Séparation de protection électrique Avec et sans cloison de séparation de protection interne. 6.101 Positions d'installation prévues Semi-encastée ou en saillie sur le mur ou le plafond. Montée à distance du mur ou du plafond au moyen de dispositifs de fixation. 6.102 Prévention des contacts avec les liquides Non déclarée.	6.7 Degrés de protection procurés par l'enveloppe IP4X. Semi-encastée ou en saillie sur le mur ou le plafond. 6.9 Mode d'ouverture du couvercle d'accès du système Couvercle d'accès du système démontable seulement à l'aide d'un outil. 6.10 Séparation de protection électrique Avec cloison de séparation de protection interne. 6.101 Positions d'installation prévues Semi-encastée ou en saillie sur le mur ou le plafond. 6.102 Prévention des contacts avec les liquides Non déclarée.
6.10 Sähköeristetty jakaja Sisäisellä suojajakajalla ja ilman.	6.10 Sähköeristetty jakaja Mukana sisäisen suojajakaja.	6.10 Séparation de protection électrique Avec et sans cloison de séparation de protection interne.	6.10 Séparation de protection électrique Avec cloison de séparation de protection interne.
6.101 Suunnitellut asennuspaikat Puoliuppo- tai pinta-asennus seinään tai kattoon. Asennus iri seinästä tai katosta kimmilaitteiden avulla	6.101 Suunnitellut asennuspaikat Puoliuppo- tai pinta-asennus seinään tai kattoon.	6.101 Positions d'installation prévues Semi-encastée ou en saillie sur le mur ou le plafond. Montée à distance du mur ou du plafond au moyen de dispositifs de fixation.	6.101 Positions d'installation prévues Semi-encastée ou en saillie sur le mur ou le plafond.
6.102 Kosketuksen estäminen nesteiden kanssa Ei ilmoitettu.	6.102 Kosketuksen estäminen nesteiden kanssa Ei ilmoitettu.	6.102 Prévention des contacts avec les liquides Non déclarée.	6.102 Prévention des contacts avec les liquides Non déclarée.
6.103 Tyyppi Tyyppi 2, Tyyppi 3.	6.103 Tyyppi Tyyppi 2, Tyyppi 3.	6.103 Type Type 2, Type 3	6.103 Type Type 2 / Type 3
MUUT TIEDOT		PLUS D' INFORMATION	
Nimellisjännite 750 V Suoja mekaanisia vaurioita vastaan IK 08: Tyyppi 2, Tyyppi 3 85023-2, 85033-2: IK07 Tyyppi 3 Johtokanavat: IK10 Tyyppi 1 Seinäpistorasioiden tarvikeseinän kiinnityskesävyys Vetokestävyys 81 N	Nimellisjännite 750 V Suoja mekaanisia vaurioita vastaan IK07 Seinäpistorasioiden tarvikeseinän kiinnityskesävyys Vetokestävyys 81 N	Tension assignée 750 V IK 08: Type 2, Type 3 85023-2, 85033-2: IK07 Type 3 Profilés : IK10 Type 1 Fixation de l'adaptateur pour appareillage destiné aux prises de courant Résistance à l'extraction de 81 N.	Tension assignée 750 V Résistance aux chocs IK07 Fixation de l'adaptateur pour appareillage destiné aux prises de courant Résistance à l'extraction de 81 N.

HR - hrvatski		HU - magyar	
Pokrivni instalacijski kanal 73 U23X	Pokrivni instalacijski kanal 73U43X	73-as kábelvédő lécek U23X	73-as kábelvédő lécek U43X
KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		BESOROLÁS EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Otpornost na mehaničke udarce tijekom montaže i uporabe Pokrivni instalacijski kanal: 2 J na -25 °C. Pribor: 0,5 J na -25 °C	6.2 Otpornost na mehaničke udarce tijekom montaže i uporabe Pokrivni instalacijski kanal: 5 J na -25 °C. Pribor: 0,5 J na -25 °C	6.2 Mechanikai behatásokkal szembeni ellenállás felszerelés és használat közben Kábelvédő lécek: 2 J -25 °C-on. Szerelvények: 0,5 J -25 °C-on	6.2 Mechanikai behatásokkal szembeni ellenállás felszerelés és használat közben Kábelvédő lécek: 5 J -25 °C-on. Szerelvények: 0,5 J -25 °C-on
6.3 Minimálna temperatura pri pohranu i transportu -45 °C	6.3 Minimálna temperatura pri pohranu i transportu -45 °C	6.3 Legacsonyabb tárolási és szállítási hőmérséklet -45 °C	6.3 Legacsonyabb tárolási és szállítási hőmérséklet -45 °C
6.3 Minimálna temperatura pri instalaciji i primjeni -25 °C	6.3 Minimálna temperatura pri instalaciji i primjeni -25 °C	6.3 Legacsonyabb telepítési és alkalmazási hőmérséklet -25 °C	6.3 Legacsonyabb telepítési és alkalmazási hőmérséklet -25 °C
6.3 Maksimálna temperatura pri primjeni +60 °C	6.3 Maksimálna temperatura pri primjeni +90 °C	6.3 Legmagasabb alkalmazási hőmérséklet +60 °C	6.3 Legmagasabb alkalmazási hőmérséklet +90 °C
6.4 Otpornost na širenje plamena Ne širi plamen.	6.4 Otpornost na širenje plamena Ne širi plamen.	6.4 Lángterjedéssel szembeni ellenállás Lángterjedésgátló.	6.4 Lángterjedéssel szembeni ellenállás Lángterjedésgátló.
6.5 Značajke električne neprekidnosti Bez značajke električne neprekidnosti.	6.5 Značajke električne neprekidnosti Bez značajke električne neprekidnosti.	6.5 Elektromos vezetőképesség Nem vezet az elektromosságát.	6.5 Elektromos vezetőképesség Nem vezet az elektromosságát.
6.6 Značajka električne izolacije Sa značajkom električne izolacije.	6.6 Značajka električne izolacije Sa značajkom električne izolacije.	6.6 Elektromos szigetelőképeség Elektromosan szigetelő.	6.6 Elektromos szigetelőképeség Elektromosan szigetelő.
6.7 Štupanj zaštite zJamčen kucištem IP4X. Montirano na zid ili strop. IP2X. Montirano udaljeno od zida ili stropa s pomoću učvršćivača.	6.7 Štupanj zaštite zJamčen kucištem IP4X. Montirano na zid ili strop.	6.7 Burkolat által biztosított védelmi osztály IP4X. Falra vagy mennyezetre szerelve. IP2X. Faltól vagy mennyezettől távol szerelve, rögzítő elemek használatával.	6.7 Burkolat által biztosított védelmi osztály IP4X. Falra vagy mennyezetre szerelve.
6.9 Učvršćenje pokrova za pristup sustavu Pokrov se može ukloniti samo s pomoću alata.	6.9 Učvršćenje pokrova za pristup sustavu Pokrov se može ukloniti samo s pomoću alata.	6.9 A rendszer szerelőfedelének rögzítése A fedél csak szerszámmal távolítható el.	6.9 A rendszer szerelőfedelének rögzítése A fedél csak szerszámmal távolítható el.
6.10 Sigurno električno razdvajanje S unutarnjim sigurnim razdvajanjem i bez njega.	6.10 Sigurno električno razdvajanje S unutarnjim sigurnim razdvajanjem.	6.10 Elektromos védő elválasztás Belső védő elválasztással és anélkül	6.10 Elektromos védő elválasztás Belső védő elválasztással.
6.101 Planirani položaji instalacija Djelomično podbuznka ugradnja na zidu. Montirano udaljeno od zida ili stropa s pomoću učvršćivača.	6.101 Planirani položaji instalacija Djelomično podbuznka ugradnja na zidu.	6.101 Javasolt telepítési helyzetek Félig falba vagy mennyezetre szillyesztve, illetve falra vagy mennyezetre szerelve. Faltól vagy mennyezettől távol szerelve, rögzítő elemek használatával.	6.101 Javasolt telepítési helyzetek Félig falba vagy mennyezetre szillyesztve, illetve falra vagy mennyezetre szerelve.
6.102 Zaštita od dodira s tekuciinama Nije navedeno.	6.102 Zaštita od dodira s tekuciinama Nije navedeno.	6.102 Folyadékokkal való érintkezés megelőzése Nincs megadva.	6.102 Folyadékokkal való érintkezés megelőzése Nincs megadva.
6.103 Tip Tip 2, Tip 3.	6.103 Tip Tip 2, Tip 3.	6.103 Típus 2-es típus, 3-as típus.	6.103 Típus 2-es típus, 3-as típus.
OSTALE INFORMACIJE		EGYÉB INFORMÁCIÓK	
Nazivni napon 750 V Zaštita od mehaničkih oštećenja IK 08: Tip 2, Tip 3 85023-2, 85033-2: IK07 Tip 3 Pokrivni instalacijski kanal: IK10 Tip 1 Učvršćenje za sklop nosača utičnica Otpor pri izvlačenju 81 N	Nazivni napon 750 V Zaštita od mehaničkih oštećenja IK07 Učvršćenje za sklop nosača utičnica Otpor pri izvlačenju 81 N	Névleges feszültség 750 V Mechanikus károsodással szembeni védelem IK 08: es típus 2, as típus. 3 85023-2, 85033-2: IK07 as típus. 3 Kábelvédő lécek: IK10 as típus. 1 Aljzatkievezetések készülékfoglalatának rögzítése 81 N kihúzási ellenállás	Névleges feszültség 750 V Mechanikus károsodással szembeni védelem IK07 Aljzatkievezetések készülékfoglalatának rögzítése 81 N kihúzási ellenállás

IT - italiano		LT - lietuvių kalba	
Canali 73 U23X	Canali 73 U43X	Kanalai: 73 U23X	Kanalai: 73 U43X
CLASSIFICAZIONE EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Resistenza ad impatti meccanici durante l'installazione ed uso Profilo: 2 J a -25°C Pezzi inietti: 0,5 J a -25°C	6.2 Resistenza ad impatti meccanici durante l'installazione ed uso Profilo: 5 J a -25°C Pezzi inietti: 0,5 J a -25°C	6.2 Atsparumas mechaniniams poveikiams montavimo ir naudojimo metu Kanalis: 2 J esant -25°C Tvirtinimai: 0,5 J esant -25°C	6.2 Atsparumas mechaniniams poveikiams montavimo ir naudojimo metu Kanalis: 5 J esant -25°C Tvirtinimai: 0,5 J esant -25°C
6.3 Temperatura minima di immagazzinamento e trasporto -45°C	6.3 Temperatura minima di immagazzinamento e trasporto -45°C	6.3 Minimali laikymo ir transportavimo temperatūra -45°C	6.3 Minimali laikymo ir transportavimo temperatūra -45°C
6.3 Temperatura minima di installazione ed applicazione -25°C	6.3 Temperatura minima di installazione ed applicazione -25°C	6.3 Minimali įrengimo ir naudojimo temperatūra -25°C	6.3 Minimali įrengimo ir naudojimo temperatūra -25°C
6.3 Temperatura massima di applicazione +60°C	6.3 Temperatura massima di applicazione +90°C	6.3 Maksimali naudojimo temperatūra +60°C	6.3 Maksimali naudojimo temperatūra +90°C
6.4 Resistenza alla propagazione della fiamma Non propagatore della fiamma.	6.4 Resistenza alla propagazione della fiamma Non propagatore della fiamma.	6.4 Atsparumas liepsnos perdavimui Liepsnos neperdavimas.	6.4 Atsparumas liepsnos perdavimui Liepsnos neperdavimas.
6.5 Continuità elettrica Senza continuità elettrica.	6.5 Continuità elettrica Senza continuità elettrica.	6.5 Elektrinės sinchronizacijos savybės Be elektrinės sinchronizacijos savybių.	6.5 Elektrinės sinchronizacijos savybės Be elektrinės sinchronizacijos savybių.
6.6 Caratteristiche di isolamento elettrico Con isolamento elettrico.	6.6 Caratteristiche di isolamento elettrico Con isolamento elettrico.	6.6 Elektrinės izoliacijos savybės Su elektrinės izoliacijos savybėmis.	6.6 Elektrinės izoliacijos savybės Su elektrinės izoliacijos savybėmis.
6.7 Grado di protezione fornito dal rivestimento IP4X. Montaggio superficiale a parete o tetto. IP2X. Montaggio separato dalla parete o dal tetto usando dispositivi di fissaggio.	6.7 Grado di protezione fornito dal rivestimento IP4X. Montaggio superficiale a parete o tetto. IP2X. Montaggio separato dalla parete o dal tetto usando dispositivi di fissaggio.	6.7 Apsauga lapšni suteikia apvalkalas IP4X. Montuojamas ant sienos ar lubų. IP2X. Montuojama toliau nuo sienos ar lubų, naudojant tvirtinimo įtaisus.	6.7 Apsauga lapšni suteikia apvalkalas IP4X. Montuojamas ant sienos ar lubų. IP2X. Montuojama toliau nuo sienos ar lubų, naudojant tvirtinimo įtaisus.
6.9 Ritenzione del coperchio di accesso al sistema Coperchio di accesso che si può aprire solo con strumento.	6.9 Ritenzione del coperchio di accesso al sistema Coperchio di accesso che si può aprire solo con strumento.	6.9 Sistemos prieglos dangčio išlaikymas - dangtis nuimamas tik su įrankiais.	6.9 Sistemos prieglos dangčio išlaikymas - dangtis nuimamas tik su įrankiais.
6.10 Separazione di protezione elettrica Con e senza setto di separazione di protezione interna.	6.10 Separazione di protezione elettrica Con setto di separazione di protezione interna.	6.10 Apsauginė atskirtis Su vidine apsaugine atskirtimi ir be jos.	6.10 Apsauginė atskirtis Su vidine apsaugine atskirtimi.
6.101 Tipi di montagi previsti Semi-incassato o montaggio superficiale a parete o tetto. Montaggio separato dalla parete o dal tetto usando dispositivi di fissaggio.	6.101 Tipi di montagi previsti Semi-incassato o montaggio superficiale a parete o tetto. Montaggio separato dalla parete o dal tetto usando dispositivi di fissaggio.	6.101 Numatytos montavimo padėtyės Pusiau įleistas į sieną ar sumontuotas ant sienos ar lubų. Montuojama toliau nuo sienos ar lubų, naudojant tvirtinimo įtaisus.	6.101 Numatytos montavimo padėtyės Pusiau įleistas į sieną ar sumontuotas ant sienos ar lubų. Montuojama toliau nuo sienos ar lubų, naudojant tvirtinimo įtaisus.
6.102 Prevenzione contatto con liquidi non dichiarata	6.102 Prevenzione contatto con liquidi non dichiarata	6.102 Apsauga nuo sąlyčio su skysčiais Neurodyta.	6.102 Apsauga nuo sąlyčio su skysčiais Neurodyta.
6.103 Tipo Tipo 2, Tipo 3.	6.103 Tipo Tipo 2, Tipo 3.	6.103 Tipas 2-o tipo, 3-o tipo.	6.103 Tipas 2-o tipo, 3-o tipo.
ALTRI INFORMAZIONI		KITA INFORMACIJA	
Tensione assegnata 750 V Protezione contro danni meccanici IK 08: Tipo 2, Tipo 3 85023-2, 85033-2, IK07 Tipo 3 Profilo: IK10 Tipo 1 Fissaggio dell' adattatore per meccanismi destinati a prese di corrente Resistenza alla estrazione di 81 N	Tensione assegnata 750 V Protezione contro danni meccanici IK07 Fissaggio dell' adattatore per meccanismi destinati a prese di corrente Resistenza alla estrazione di 81 N	Vardinė įtampa 750 V Apsauga nuo mechaninio pažeidimo IK 08: o tipo 2, o tipo 3 85023-2, 85033-2, IK07 o tipo 3 Kanalis: IK10 o tipo 1 Aparatų su kištukiniu lizdu montavimui skirti tvirtinimai Atsparumas traukimui įėjai 81 N	Vardinė įtampa 750 V Apsauga nuo mechaninio pažeidimo IK07 Aparatų su kištukiniu lizdu montavimui skirti tvirtinimai Atsparumas traukimui įėjai 81 N
LV- latviešu valoda		NL - Nederlands	
kabeļu kanāli 73 U23X	kabeļu kanāli 73 U43X	Kabelgoten 73 U23X	Kabelgoten 73 U43X
KLASIFIKĀCIJA EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		CLASSIFICATIE EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Izturība pret mehāniskiem triecieniem uzstādīšanas un lietošanas laikā Teknes: 2 J -25 °C temperatūrā Stiprinājumi 0,5 J -25 °C temperatūrā	6.2 Izturība pret mehāniskiem triecieniem uzstādīšanas un lietošanas laikā Teknes: 5 J -25 °C temperatūrā Stiprinājumi 0,5 J -25 °C temperatūrā	6.2 Weerstand tegen mechanische invloeden tijdens de montage en het gebruik Goten: 2 J bij -25 °C Bevestigingsmiddelen: 0,5 J bij -25 °C	6.2 Weerstand tegen mechanische invloeden tijdens de montage en het gebruik Goten: 5 J bij -25 °C Bevestigingsmiddelen: 0,5 J bij -25 °C
6.3 Minimālā uzglabāšanas un transportēšanas temperatūra -45 °C	6.3 Minimālā uzglabāšanas un transportēšanas temperatūra -45 °C	6.3 Minimale opslag- en transporttemperatuur -45 °C	6.3 Minimale opslag- en transporttemperatuur -45 °C
6.3 Minimālā uzstādīšanas un lietošanas temperatūra -25 °C	6.3 Minimālā uzstādīšanas un lietošanas temperatūra -25 °C	6.3 Minimumtemperatuur bij installatie en gebruik -25 °C	6.3 Minimumtemperatuur bij installatie en gebruik -25 °C
6.3 Maksimālā lietošanas temperatūra +60 °C	6.3 Maksimālā lietošanas temperatūra +90 °C	6.3 Maximale gebruikstemperatuur +90 °C	6.3 Maximale gebruikstemperatuur +90 °C
6.4 Izturība pret liesmu izplatīšanos - Bezliesmu izplatīšana.	6.4 Izturība pret liesmu izplatīšanos - Bezliesmu izplatīšana.	6.4 Weerstand tegen branduitbreiding - Breedst brand niet uit	6.4 Weerstand tegen branduitbreiding - Breedst brand niet uit
6.5 Elektriskās nepārtrauktības parametri Bez elektriskās nepārtrauktības parametriem.	6.5 Elektriskās nepārtrauktības parametri Bez elektriskās nepārtrauktības parametriem.	6.5 Stroomdoorgangseigenschap Geen stroomdoorgangseigenschap.	6.5 Stroomdoorgangseigenschap Geen stroomdoorgangseigenschap.
6.6 Elektriskās izolācijas parametri Ar elektriskās izolācijas parametriem.	6.6 Elektriskās izolācijas parametri Ar elektriskās izolācijas parametriem.	6.6 Elektrische isolatie-eigenschap Met elektrische isolatie-eigenschap.	6.6 Elektrische isolatie-eigenschap Met elektrische isolatie-eigenschap.
6.7 Aizsardzības pakāpe, ko nodrošina korpusa IP4X. Stiprināms pie sienas vai griestiem. IP2X. Uzstādīts atālak no sienas un griestiem, izmantojot fiksējošos ierīces.	6.7 Aizsardzības pakāpe, ko nodrošina korpusa IP4X. Stiprināms pie sienas vai griestiem. IP2X. Uzstādīts atālak no sienas un griestiem, izmantojot fiksējošos ierīces.	6.7 Beschermingsgraad gewaarborgd door de behuizing IP4X. Gemonteerd op de wand of het plafond. IP2X. Gemonteerd op afstand van de wand of het plafond met behulp van bevestigingsmiddelen.	6.7 Beschermingsgraad gewaarborgd door de behuizing IP4X. Gemonteerd op de wand of het plafond. IP2X. Gemonteerd op afstand van de wand of het plafond met behulp van bevestigingsmiddelen.
6.9 Sistēmas piekļuves pārsega aizture Pārsegs ir nepieciešams tikai ar instrumenta palīdzību.	6.9 Sistēmas piekļuves pārsega aizture Pārsegs ir nepieciešams tikai ar instrumenta palīdzību.	6.9 Bevestiging van het deksel voor toegang tot het systeem Het deksel kan alleen met behulp van gereedschap worden verwijderd.	6.9 Bevestiging van het deksel voor toegang tot het systeem Het deksel kan alleen met behulp van gereedschap worden verwijderd.
6.10 Elektriskā aizsargājošā atstātums Ar iekšējo aizsargājošo atstātumu un bez tā.	6.10 Elektriskā aizsargājošā atstātums Ar iekšējo aizsargājošo atstātumu.	6.10 Elektrische beschermende scheiding Met en zonder interne beschermende scheiding.	6.10 Elektrische beschermende scheiding Met interne beschermende scheiding.
6.101 Pareizāmās uzstādīšanas pozīcijas Uzstādīšana ar daļēju padziļinājumu sienā vai griestos vai pie virsmas.	6.101 Pareizāmās uzstādīšanas pozīcijas Uzstādīšana ar daļēju padziļinājumu sienā vai griestos vai pie virsmas.	6.101 Geplande installatieposities Semi-inbouw in of opbouw op de wand. Gemonteerd op afstand van de wand of het plafond met behulp van bevestigingsmiddelen.	6.101 Geplande installatieposities Semi-inbouw in of opbouw op de wand. Gemonteerd op afstand van de wand of het plafond met behulp van bevestigingsmiddelen.
6.102 Skares ar šķidrumiem novēršana Nav norādīts.	6.102 Skares ar šķidrumiem novēršana Nav norādīts.	6.102 Contact met vloeistoffen voorkomen Niet opgegeven.	6.102 Contact met vloeistoffen voorkomen Niet opgegeven.
6.103 Veids 2. veids 3. veids	6.103 Veids 2. veids 3. veids	6.103 Type Type 2, Type 3.	6.103 Type Type 2, Type 3.
CITA INFORMĀCIJA		OVERIGE INFORMATIE	
Nominālais spriegums 750 V Aizsardzība pret mehāniskiem bojājumiem IK 08: veids 2, veids 3 85023-2, 85033-2, IK07 veids 3 Teknes: IK10 veids 1 Stiprinājums aparātiem, ar ko nostiprina ligzdas Izvilšanas pretestība 81 N	Nominālais spriegums 750 V Aizsardzība pret mehāniskiem bojājumiem IK07 Stiprinājums aparātiem, ar ko nostiprina ligzdas Izvilšanas pretestība 81 N	Nominale spanning 750 V Bescherming tegen mechanische beschadigingen IK 08: Type 2, Type 3 85023-2, 85033-2, IK07 Type 3 Goten: IK10 Type 1 Bevestiging voor montage van stopcontacten Uittrekkewerstand 81 N	Nominale spanning 750 V Bescherming tegen mechanische beschadigingen IK07 Bevestiging voor montage van stopcontacten Uittrekkewerstand 81 N

PL- polski		PT - português	
Kanały 73 U23X	Kanały 73 U43X	Calhas 73 U23X	Calhas 73 U43X
KLASYFIKACJA EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		CLASSIFICAÇÃO EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Odporność na uderzenia mechaniczne podczas montażu i użytkowania Listwy: 2 J przy -25°C Łączniki: 0,5 J przy -25°C	6.2 Odporność na uderzenia mechaniczne podczas montażu i użytkowania Listwy: 5 J przy -25°C Łączniki: 0,5 J przy -25°C	6.2 Resistência ao choque mecânico durante a instalação e utilização Perfis: 2 J a -25°C Peças injetadas: 0,5 J a -25°C	6.2 Resistência ao choque mecânico durante a instalação e utilização Perfis: 5 J a -25°C Peças injetadas: 0,5 J a -25°C
6.3 Minimalna temperatura przechowywania i transportu -45°C	6.3 Minimalna temperatura przechowywania i transportu -45°C	6.3 Temperatura mínima de armazenagem e transporte -45°C	6.3 Temperatura mínima de armazenagem e transporte -45°C
6.3 Minimalna temperatura montażu i użytkowania -25°C	6.3 Minimalna temperatura montażu i użytkowania -25°C	6.3 Temperatura mínima de instalação e utilização -25°C	6.3 Temperatura mínima de instalação e utilização -25°C
6.3 Maksymalna temperatura użytkowania +60°C	6.3 Maksymalna temperatura użytkowania +60°C	6.3 Temperatura máxima de utilização +60°C	6.3 Temperatura máxima de utilização +60°C
6.4 Odporność na rozprzestrzenianie płomieni Nierozprzestrzenianie płomieni.	6.4 Odporność na rozprzestrzenianie płomieni Nierozprzestrzenianie płomieni.	6.4 Resistência à propagação da chama Não propagador da chama.	6.4 Resistência à propagação da chama Não propagador da chama.
6.5 Właściwość ciągłości elektrycznej Bez właściwości ciągłości elektrycznej.	6.5 Właściwość ciągłości elektrycznej Bez właściwości ciągłości elektrycznej.	6.5 Características de continuidade elétrica Sem continuidade elétrica.	6.5 Características de continuidade elétrica Sem continuidade elétrica.
6.6 Właściwość izolacji elektrycznej Z właściwościami izolacji elektrycznej.	6.6 Właściwość izolacji elektrycznej Z właściwościami izolacji elektrycznej.	6.6 Características de isolamento eléctrico Com isolamento eléctrico.	6.6 Características de isolamento eléctrico Com isolamento eléctrico.
6.7 Stopień ochrony zapewniany przez obudowę IP4X. Montaż na ścianie lub suficie. IP4X. Montaż z dala od ściany lub sufitu przy użyciu urządzeń mocujących.	6.7 Stopień ochrony zapewniany przez obudowę IP4X. Montaż na ścianie lub suficie. IP4X. Montaż z dala od ściany lub sufitu przy użyciu urządzeń mocujących.	6.7 Grau de proteção proporcionado pelo invólucro IP4X. Semi-encastado ou montagem saliente na parede ou teto. IP2X. Montagem afastada da parede ou teto utilizando dispositivos de fixação.	6.7 Grau de proteção proporcionado pelo invólucro IP4X. Semi-encastado ou montagem saliente na parede ou teto. IP2X. Montagem afastada da parede ou teto utilizando dispositivos de fixação.
6.8 Mocowanie pokrywy dostępu do systemu Pokrywa zdejmowana tylko przy użyciu narzędzia.	6.9 Mocowanie pokrywy dostępu do systemu Pokrywa zdejmowana tylko przy użyciu narzędzia.	6.9 Retenção da tampa de acesso ao sistema Abertura apenas com auxílio de ferramentas.	6.9 Retenção da tampa de acesso ao sistema Abertura apenas com auxílio de ferramentas.
6.10 Ochronna separacja elektryczna Z zewnętrznej separacją ochronną i bez niej.	6.10 Ochronna separacja elektryczna Z zewnętrznej separacją ochronną.	6.10 Separação para proteção elétrica Com e sem separador interno de proteção.	6.10 Separação para proteção elétrica Com separador interno de proteção.
6.101 Możliwe pozycje montażowe Montaż częściowo wpuszczany lub natynkowy na ścianie lub suficie. Montaż z dala od ściany lub sufitu przy użyciu urządzeń mocujących.	6.101 Możliwe pozycje montażowe Montaż częściowo wpuszczany lub natynkowy na ścianie lub suficie.	6.101 Posição de instalação prevista Semi-encastado ou montagem saliente na parede ou teto. Montagem afastada da parede ou teto utilizando dispositivos de fixação.	6.101 Posição de instalação prevista Semi-encastado ou montagem saliente na parede ou teto. Montagem afastada da parede ou teto utilizando dispositivos de fixação.
6.102 Zapobieganie zetknięciu z płynami Niezadeklarowane.	6.102 Zapobieganie zetknięciu z płynami Niezadeklarowane.	6.102 Prevenção de contactos entre líquidos, condutores isolados e partes ativas Não declarado	6.102 Prevenção de contactos entre líquidos, condutores isolados e partes ativas Não declarado
6.103 Typ Typ 2, Typ 3.	6.103 Typ Typ 2, Typ 3.	6.103 Tipo Tipo 2, Tipo 3.	6.103 Tipo Tipo 2, Tipo 3.
INNE INFORMACJE		MAIS INFORMAÇÕES	
Napięcie znamionowe 750 V Ochrona przed uszkodzeniem mechanicznym IK 08: Typ 2, Typ 3 85023-2, 85033-2; IK07 Typ 3 Listwy: IK10 Typ 1 Uchwyt osprzętu do mocowania gniazd Odporność na wyciąganie 81 N	Napięcie znamionowe 750 V Ochrona przed uszkodzeniem mechanicznym IK07 Uchwyt osprzętu do mocowania gniazd Odporność na wyciąganie 81 N	Tensão estipulada 750 V Proteção contra choques mecânicos IK 08: Tipo 2, Tipo 3 85023-2, 85033-2; IK07 Tipo 3 Perfis: IK10 Tipo 1 Fixação do adaptador de mecanismos destinado a tomadas de corrente Resistência à extração de 81 N.	Tensão estipulada 750 V Proteção contra choques mecânicos IK07 Fixação do adaptador de mecanismos destinado a tomadas de corrente Resistência à extração de 81 N.

RO - română		SK - slovenčina	
Canale 73 U23X	Canale 73 U43X	Kanály na káble 73 U23X	Kanály na káble 73 U43X
CLASIFICAREA EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		KLASIFIKÁCIA EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Rezistența la impact mecanice în timpul montării și utilizării Canale: 2 J la -25°C Fitinguri: 0,5 J la -25°C	6.2 Rezistența la impact mecanice în timpul montării și utilizării Canale: 5 J la -25°C Fitinguri: 0,5 J la -25°C	6.2 Odolnosť voči mechanickým nárazom počas montáže a používania Kanály na káble: 2 J pri -25 °C. Upevňovacie prvky: 0,5 J pri -25 °C	6.2 Odolnosť voči mechanickým nárazom počas montáže a používania Kanály na káble: 5 J pri -25 °C. Upevňovacie prvky: 0,5 J pri -25 °C
6.3 Temperatura minimă de depozitare și transport -45°C	6.3 Temperatura minimă de depozitare și transport -45°C	6.3 Minimálna teplota pri skladovaní a preprave -45 °C	6.3 Minimálna teplota pri skladovaní a preprave -45 °C
6.3 Temperatura minimă de instalare și utilizare -25°C	6.3 Temperatura minimă de instalare și utilizare -25°C	6.3 Minimálna teplota pri inštalácii a používaní -25 °C	6.3 Minimálna teplota pri inštalácii a používaní -25 °C
6.3 Temperatura maximă de utilizare +60°C	6.3 Temperatura maximă de utilizare +90°C	6.3 Maximálna teplota pri používaní +60 °C	6.3 Maximálna teplota pri používaní +90 °C
6.4 Rezistența la propagarea flăcării Nu propagă flacăra	6.4 Rezistența la propagarea flăcării Nu propagă flacăra	6.4 Odolnosť voči šíreniu ohňa Nepripieva k šíreniu ohňa	6.4 Odolnosť voči šíreniu ohňa Nepripieva k šíreniu ohňa
6.5 Caracteristici de continuitate electrică Fără caracteristici de continuitate electrică	6.5 Caracteristici de continuitate electrică Fără caracteristici de continuitate electrică	6.5 Caracteristika elektrickej kontinuity Bez elektrickej kontinuity.	6.5 Charakteristika elektrickej kontinuity Bez elektrickej kontinuity.
6.6 Caracteristici de izolație electrică Cu caracteristici de izolație electrică	6.6 Caracteristici de izolație electrică Cu caracteristici de izolație electrică	6.6 Charakteristika elektrickej izolácie S elektrickou izoláciou.	6.6 Charakteristika elektrickej izolácie S elektrickou izoláciou.
6.7 Grad de protecție asigurată de carcasă IP4X Montat pe perete sau tavan. IP2X Montat la distanță de perete sau tavan, prin utilizarea dispozitivelor de fixare.	6.7 Grad de protecție asigurată de carcasă IP4X Montat pe perete sau tavan. IP4X Montat pe perete sau tavan.	6.7 Stupeň ochrany poskytovanej zapuzdrením IP4X. Upevnené na stenu alebo strop. IP2X. Upevnené s odstupom od podlahy alebo stropu pomocou fixačných zariadení.	6.7 Stupeň ochrany poskytovanej zapuzdrením IP4X. Upevnené na stenu alebo strop. IP2X. Upevnené s odstupom od podlahy alebo stropu pomocou fixačných zariadení.
6.8 Retenția capacului de acces al sistemului Capacul este detașabil numai cu ajutorul unei uneelte.	6.9 Retenția capacului de acces al sistemului Capacul este detașabil numai cu ajutorul unei uneelte.	6.9 Retenția krytu na prístup k systému Kryt sa dá demontovať len pomocou náradia.	6.9 Retenția krytu na prístup k systému Kryt sa dá demontovať len pomocou náradia.
6.10 Separare de protecție electrică Cu și fără separare de protecție internă.	6.10 Separare de protecție electrică Cu separare de protecție internă	6.10 Oddelenie na ochranu pred elektrinou S interným ochranným oddelením a bez neho	6.10 Oddelenie na ochranu pred elektrinou S interným ochranným oddelením.
6.101 Poziții de montaj destinate Montare semi-îngropată sau montare la fațadă pe perete sau tavan. Montat la distanță de perete sau tavan, prin utilizarea dispozitivelor de fixare.	6.101 Poziții de montaj destinate Montare semi-îngropată sau montare la fațadă pe perete sau tavan.	6.101 Určené pozície na inštaláciu Upevnené v polovine alebo na povrchu steny alebo na strope. Upevnené s odstupom od podlahy alebo stropu pomocou fixačných zariadení.	6.101 Určené pozície na inštaláciu Upevnené v polovine alebo na povrchu steny alebo na strope.
6.102 Prevenirea contactului cu lichidele Nedeclarat.	6.102 Prevenirea contactului cu lichidele Nedeclarat.	6.102 Predchádzanie kontaktu s kvapalinami Nedeklarované.	6.102 Predchádzanie kontaktu s kvapalinami Nedeklarované.
6.103 Typ Typ 2, Typ 3.	6.103 Typ Typ 2, Typ 3.	6.103 Typ Typ 2, Typ 3.	6.103 Typ Typ 2, Typ 3.
ALTE INFORMAȚII		ĎALŠIE INFORMÁCIE	
Tensiune nominală 750 V Protecția la deteriorările mecanice IK 08: Typ 2, Tip 3 85023-2, 85033-2; IK07 Tip 3 Canale: IK10 Tip 1 Fixarea adaptorului pentru mecanismul destinat prizei de curent Rezistența la extracție 81 N	Tensiune nominală 750 V Protecția la deteriorările mecanice IK07 Fixarea adaptorului pentru mecanismul destinat prizei de curent Rezistența la extracție 81 N	Nominálne napätie 750 V Ochrana pred mechanickými poškodením IK 08: Typ 2, Typ 3 85023-2, 85033-2; IK07 Typ 3 Kanály na káble: IK10 Typ 1 Fixačný odpor pre zariadenia zásuviek Odpor vytiahnutia 81 N	Nominálne napätie 750 V Ochrana pred mechanickými poškodením IK07 Fixačný odpor pre zariadenia zásuviek Odpor vytiahnutia 81 N

SL - slovenščina		SV - svenska	
Kanali 73 U23X	Kanali 73 U43X	Matarkanaler 73 U23X	Matarkanaler 73 U43X
KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011		KLASSIFICERING EN 50085-2-1:2006+EN 50085-2-1/A1:2011	
6.2 Odpornost na mehanske udarce med vgradnjo in uporabo Korita: 2 J pri -25 °C. Spojke: 0,5 J pri -25 °C	6.2 Odpornost na mehanske udarce med vgradnjo in uporabo Korita: 5 J pri -25 °C. Spojke: 0,5 J pri -25 °C	6.2 Tålighet mot mekaniska stötar vid montering och användning Matarkanaler: 2 J vid -25 °C. Fästen: 0,5 J vid -25 °C	6.2 Tålighet mot mekaniska stötar vid montering och användning Matarkanaler: 5 J vid -25 °C. Fästen: 0,5 J vid -25 °C
6.3 Najnižja temperatura skladiščenja in prevoza -45 °C	6.3 Najnižja temperatura skladiščenja in prevoza -45 °C	6.3 Lägsta temperatur vid lagring och transport -45 °C	6.3 Lägsta temperatur vid lagring och transport -45 °C
6.3 Najnižja temperatura namestitve in uporabe -25 °C	6.3 Najnižja temperatura namestitve in uporabe -25 °C	6.3 Lägsta temperatur vid installation och användning -25 °C	6.3 Lägsta temperatur vid installation och användning -25 °C
6.3 Najvišja temperatura uporabe +60 °C	6.3 Najvišja temperatura uporabe +90 °C	6.3 Högsta temperatur vid användning +60 °C	6.3 Högsta temperatur vid användning +90 °C
6.4 Odpornost proti širjenju ognja Brez širjenja ognja.	6.4 Odpornost proti širjenju ognja Brez širjenja ognja.	6.4 Motstånd mot flamspridning Icke-flamspridande.	6.4 Motstånd mot flamspridning Icke-flamspridande.
6.5 Značilnost električne neprekinjenosti Brez značilnosti električne neprekinjenosti.	6.5 Značilnost električne neprekinjenosti Brez značilnosti električne neprekinjenosti.	6.5 Egenskaper för elektrisk kontinuitet Utan egenskaper för elektrisk kontinuitet.	6.5 Egenskaper för elektrisk kontinuitet Utan egenskaper för elektrisk kontinuitet.
6.6 Značilnost električne izolativnosti Z značilnostjo električne izolativnosti.	6.6 Značilnost električne izolativnosti Z značilnostjo električne izolativnosti.	6.6 Egenskaper för elektrisk isolering Med egenskaper för elektrisk isolering.	6.6 Egenskaper för elektrisk isolering Med egenskaper för elektrisk isolering.
6.7 Stopnja zaščite, ki jo zagotavlja ohišje IP4X. Vgrajeno na steno ali strop. IP2X. Vgrajeno z odklikom od stene ali stropa s pritrditvenimi napravami.	6.7 Stopnja zaščite, ki jo zagotavlja ohišje IP4X. Vgrajeno na steno ali strop.	6.7 Skyddsnivå som ges av höljet IP4X. Vågg- eller takmonterad. IP2X. Monterade på visst avstånd från väggen eller taket med fästdon.	6.7 Skyddsnivå som ges av höljet IP4X. Vågg- eller takmonterad.
6.9 Zadržanje pokrova za dostop do sistema Pokrov je mogoče odstraniti samo z orodjem.	6.9 Zadržanje pokrova za dostop do sistema Pokrov je mogoče odstraniti samo z orodjem.	6.9 Fasthållande av systemets lock Locket kan endast öppnas endast med verktyg.	6.9 Fasthållande av systemets lock Locket kan endast öppnas endast med verktyg.
6.10 Električna zaščitna ločitev Z notranjo zaščitno ločitvijo in brez nje.	6.10 Električna zaščitna ločitev Z notranjo zaščitno ločitvijo.	6.10 Elektrisk skyddsseparation Med och utan inre skyddsseparation.	6.10 Elektrisk skyddsseparation Med inre skyddsavdelare.
6.101 Predvideni položaji namestitve Polvgrezna pritrditev na steno ali strop ali pritrditev na površino stene ali stropa. Vgrajeno z odklikom od stene ali stropa s pritrditvenimi napravami.	6.101 Predvideni položaji namestitve Polvgrezna pritrditev na steno ali strop ali pritrditev na površino stene ali stropa.	6.101 Åvsedda placeringar Halvförsänkt eller ytmonterad på väggen eller i taket. Monterade på visst avstånd från väggen eller taket med fästdon.	6.101 Åvsedda placeringar Halvförsänkt eller ytmonterad på väggen eller i taket.
6.102 Preprečevanje stika s tekočinami Ni določeno.	6.102 Preprečevanje stika s tekočinami Ni določeno.	6.102 Förhindra kontakt med vätskor Anges inte.	6.102 Förhindra kontakt med vätskor Anges inte.
6.103 Tip Tip 2, Tip 3.	6.103 Tip Tip 2, Tip 3.	6.103 Typ Typ 2, Typ 3.	6.103 Typ Typ 2, Typ 3.
DRUGE INFORMACIJE		ÖVRIGA UPPLYSNINGAR	
Nazivna napetost 750 V Zaščita pred mehanskimi poškodbami IK 08: Tip 2, Tip 3 85023-2, 85033-2; IK07 Tip 3 Korita: IK10 Tip 1 Pribor za pritrditev vtičnic Izvljučna odpornost 81 N	Nazivna napetost 750 V Zaščita pred mehanskimi poškodbami IK07 Pribor za pritrditev vtičnic Izvljučna odpornost 81 N	Märkspänning 750 V Skydd mot mekaniska skador IK 08: Typ 2, Typ 3 85023-2, 85033-2; IK07 Typ 3 Matarkanaler: IK10 Typ 1 Fäste för nätuttag/adapttrar/ramar/frontplattor Erforderlig utdragskraft 81 N	Märkspänning 750 V Skydd mot mekaniska skador IK07 Fäste för nätuttag/adapttrar/ramar/frontplattor Erforderlig utdragskraft 81 N

www.unex.net

© Unex aparellaje eléctrico, S.L

DS 7301.27